

Portable DVD Player

PET821

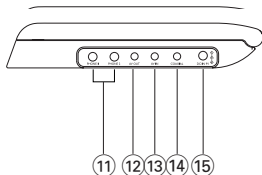
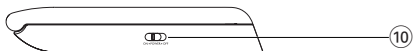
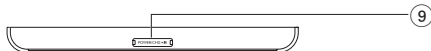
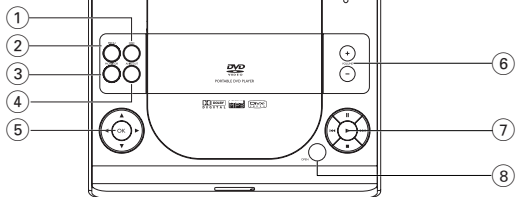
PET825

Instrukcje obsługi
Uživatelské příručky
Používateľské príručka
Felhasználói útmutatók

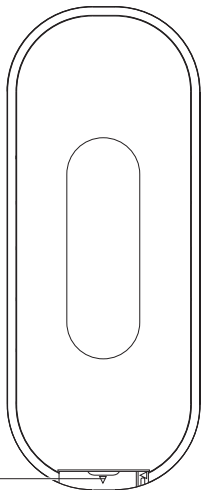
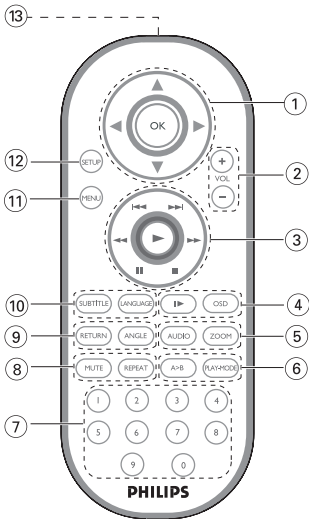


PHILIPS

1



2



Elementy sterujące jednostki centralnej (patrz rysunki 1)

- ① **OSD**Włączenie/wyłączenie menu ekranowego (**OSD**)
- ② **MENU**Wyświetlenie strony MENU
- ③ **MONITOR**Wybór wyświetlacza
- ☼ Aby dostosować ustawienie jasności za pomocą przycisków ◀ ▶
 - 🎨 Aby dostosować ustawienia kolorów za pomocą przycisków ◀ ▶
 - Ustawienia wyświetlacza 16:9 lub 4:3 za pomocą przycisków ◀ ▶
- ④ **AV IN/OUT**Wybór formatu wideo
- Gniazda A/V lub S-VIDEO OUT
 - Wejście A/V IN (AUX)
- ⑤ ▲, ▼, ◀, ▶Kursor w górę / dół / lewo / prawo
- OK**Potwierdzenie wyboru
- ⑥ **VOLUME + / -**Zmiana głośności
- ⑦ **II**Wstrzymanie odtwarzania
- ▶Uruchomienie / wznowienie odtwarzania
 -Dwukrotne naciśnięcie powoduje zatrzymanie odtwarzania
 - ◀◀ / ▶▶Poprzedni (◀◀) lub następny (▶▶) rozdział, utwór lub tytuł
- ⑧ **▲ OPEN**Otwarcie klapki w celu włożenia lub wyjęcia płyty

Elementy urządzenia

Przód odtwarzacza (patrz rysunki 1)

- ⑨ **POWER/CHG . IR**Wskaźnik zasilania i ładowania oraz
Czujnik podczerwieni

Lewa strona odtwarzacza (patrz rysunki 1)

- ⑩ **ON.POWER.OFF**Włączenie / wyłączenie odtwarzacza

Prawa strona odtwarzacza (patrz rysunki 1)

- ⑪ **PHONE 1 & 2**.....Gniazdo słuchawkowe
- ⑫ **AV OUT**Gniazdo wyjściowe A/V
- ⑬ **AV IN**.....Gniazdo wejściowe A/V IN
- ⑭ **COAXIAL**.....Gniazdo wyjściowe dźwięku cyfrowego
- ⑮ **DC IN 9V**.....Gniazdo zasilania

UWAGA!

Operowanie klawiszami lub pokrętłami, oraz wykonywanie czynności w sposób odbiegający od wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji grozi narażeniem na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

Pilot zdalnego sterowania (patrz rysunki 2)

- ① ▲, ▼, ◀, ▶Kursor w górę / dół / lewo / prawo
OKPotwierdzenie wyboru
- ② **VOL+ / -**Zmiana głośności
- ③ ◀◀ / ▶▶Poprzedni (◀◀) lub następny (▶▶) rozdział, utwór lub tytuł
IIWstrzymanie odtwarzania
▶Uruchomienie / wznowienie odtwarzania
■Dwukrotne naciśnięcie powoduje zatrzymanie odtwarzania
◀◀ / ▶▶Wyszukiwanie do tyłu (◀◀) lub wyszukiwanie do przodu (▶▶)
- ④ **OSD**Włączenie / wyłączenie menu ekranowego (**OSD**)
▶Odtwarzanie w zwolnionym tempie
- ⑤ **AUDIO**Wybór języka ścieżki dźwiękowej
ZOOMPowiększenie obrazu wideo
- ⑥ **A > B**Powtórzenie fragmentu tytułu lub odtwarzanie go w pętli
PLAY-MODEWybór opcji kolejności odtwarzania
- ⑦ **0 - 9**Klawiatura numeryczna
- ⑧ **MUTE**Wyciszenie głośności odtwarzacza
REPEATOdtwarzanie wielokrotne rozdziału / tytułu / płyty
- ⑨ **RETURN**Strona menu VCD
ANGLEWybór kąta widzenia kamery DVD
- ⑩ **SUBTITLE**Wybór języka napisów dialogowych
LANGUAGEWybór języka
- ⑪ **MENU**Wyświetlenie strony MENU
- ⑫ **SETUP**Wyświetlenie menu SETUP
- ⑬ **Port podczerwieni**
- ⑭ **Wnęka na baterię**

Wprowadzenie

Przenośny odtwarzacz DVD

Ten przenośny odtwarzacz DVD odtwarza cyfrowe płyty wideo zgodne z uniwersalnym standardem DVD Video. Umożliwia oglądanie pełnometrażowych filmów z kinową jakością obrazu oraz stereofonicznym i wielokanałowym dźwiękiem (w zależności od płyty i konfiguracji odtwarzania).

Odtwarzacz obsługuje także unikalne funkcje standardu DVD-Video, takie jak wybór języka ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych czy kątów widzenia kamery (także w zależności od płyty).

Blokada rodzicielska pozwala natomiast rodzicom decydować, jakie płyty mogą oglądać ich dzieci. Odtwarzacz wyróżnia się niezwykle prostotą obsługi za pomocą menu ekranowego, wewnętrznego wyświetlacza i pilota.

Rozpakowanie urządzenia

Najpierw należy sprawdzić zawartość opakowania i porównać ją z poniższą listą:

- Przenośny odtwarzacz DVD
- Zasilacz samochodowy (12 V)
- Akumulator
- Gwarancja
- Torba podróżna (tylko dla PET825)
- Pilot zdalnego sterowania
- Zasilacz sieciowy
- Instrukcja obsługi
- Przewód audio / wideo

Wybór miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie powinien stać na słońcu ani w pobliżu domowych urządzeń grzejnych.
- W przypadku problemów z poprawnym odczytywaniem płyt CD/DVD przed oddaniem odtwarzacza do naprawy należy przeczyszczyć soczewkę za pomocą dostępnej w sprzedaży płyty czyszczącej CD/DVD. Zastosowanie innych metod czyszczenia grozi uszkodzeniem soczewki.
- Klapka płyty powinna być zawsze zamknięta, aby na soczewce nie gromadził się kurz.
- Szybka zmiana temperatury w otoczeniu odtwarzacza z niskiej na wysoką może spowodować zaparowanie soczewki. W takiej sytuacji odczytywanie płyt CD/DVD nie jest możliwe. Należy zostawić odtwarzacz w ciepłym miejscu i poczekać, aż wilgoć wyparuje.

Odtwarzane formaty płyt

Oprócz płyt DVD-Video można także odtwarzać wszystkie płyty Video CD oraz audio CD (w tym CDR, CDRW, DVD±R i DVD±RW).

Wprowadzenie

DVD-Video

W zależności od nagranych materiałów (film, klipy wideo, odcinki serialu itp.) płyta może zawierać pewną liczbę tytułów, a każdy tytuł - rozdział. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między tytułami i rozdziałami.



Video CD

W zależności od nagranych materiałów (film, klipy wideo, odcinki serialu itp.) płyta może zawierać pewną liczbę utworów, a każdy utwór może mieć przypisane indeksy, co jest zaznaczone na pudełku płyty. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między utworami i indeksami.



Audio CD / WMA / MP3 CD

Płyty Audio CD / WMA / MP3 CD zawierają wyłącznie utwory muzyczne. Można je odtwarzać tradycyjnie w zestawie stereofonicznym za pomocą klawiszy pilota i/lub jednostki centralnej albo przez telewizor za pomocą menu ekranowego (OSD).



CD z plikami JPEG

Odtwarzacz umożliwia także przeglądanie zdjęć JPEG.

DivX®-video

Odtwarzacz umożliwia także przeglądanie płyt DivX®.

- Oficjalny produkt DivX® Certified™.
- Odtwarza materiał wideo DivX®5, DivX®4, DivX®3, i DivX® VOD.



Zero Bright Dot™

Ciesz się obrazem wysokiej jakości bez irytujących jasnych plamek na ekranie LCD. Wyświetlacze LCD zazwyczaj mają wady, określane przez przemysł LCD jako 'jasne plamki'. Ograniczona ilość jasnych plamek jest określana jako nieunikniony efekt uboczny masowej produkcji wyświetlaczy LCD. Dzięki surowym procedurom kontroli jakości Philips używanym w naszych przenośnych odtwarzaczach DVD, nasze wyświetlacze LCD są produkowane z zerową tolerancją na jasne plamki. Wybranie przenośnych odtwarzaczy DVD z polityką Philips Zero Bright Dot™ gwarantuje optymalną jakość ekranu.



Serwis gwarancyjny różni się w zależności od regionu. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Philips w celu uzyskania szczegółowych informacji.

Źródła zasilania

Urządzenie może być zasilane przez dołączony do zestawu zasilacz sieciowy, zasilacz samochodowy lub akumulator.

- Napięcie wejściowe zasilacza sieciowego musi odpowiadać napięciu w sieci elektrycznej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zasilacza sieciowego i urządzenia.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego mokrymi rękami ze względu na ryzyko porażeniem prądem.
- Przy podłączaniu zasilacza samochodowego (gniazdo zapalniczki) należy sprawdzić, czy napięcie wejściowe zasilacza odpowiada napięciu w gnieździe samochodowym.
- Przy dłuższym okresie nieużywania urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda lub wyjąć akumulator.
- Przy odłączaniu zasilacza sieciowego należy trzymać przewód za wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

Bezpieczeństwo i konserwacja

- Nie rozmontowywać urządzenia, gdyż promieniowanie laserowe jest niebezpieczne dla oczu. Wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- W przypadku dostania się płynu lub przedmiotu do wnętrza urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy i wyłączyć zasilanie.
- Nie dopuścić do upadku lub silnych wstrząsów urządzenia, gdyż może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Bezpieczne słuchanie: należy ustawiać głośność na umiarkowanym poziomie, gdyż korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może uszkodzić słuch.
- Ważne (dotyczy modeli z dołączonymi słuchawkami): Firma Philips gwarantuje, że jej odtwarzacze są zgodne z maksymalną mocą dźwięku określoną przez odpowiednie organy regulacyjne tylko w przypadku używania ich z oryginalnymi słuchawkami. W przypadku konieczności wymiany słuchawek zalecamy skontaktowanie się ze sprzedawcą w celu zamówienia modelu identycznego z oryginalnymi słuchawkami dostarczonymi przez firmę Philips.
- Bezpieczeństwo w ruchu drogowym: nie korzystać z aparatu podczas prowadzenia samochodu lub jazdy na rowerze, gdyż może to spowodować wypadek.
- Wywołanych przez urządzenia grzewcze lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Aparat nie jest wodoodporny: nie należy zanurzać urządzenia odtwarzacza w wodzie. Dostanie się wody do wnętrza urządzenia może spowodować jego poważne uszkodzenie.
- Nie należy stosować żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub substancje żrące, gdyż mogą one uszkodzić wykończoną powierzchnię urządzenia odtwarzacza.

Informacje ogólne

Bezpieczeństwo i konserwacja

- Nigdy nie wolno dotykać soczewek odtwarzacza!

Uwaga: Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to całkowicie normalne.

Zalecenia ogólne

- Do płyt nie wolno niczego przyklejać.
- Nie zostawiać płyt na słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Płyty przechowywać w pudełkach.
- Podczas czyszczenia przetrzeć płytę od środka do zewnątrz miękką, niestrzępiącą i czystą ściereczką.



Informacje na temat użytkowania wyświetlacza LCD

Niniejszy wyświetlacz LCD został wyprodukowany przy zastosowaniu technologii o wysokiej precyzji. Mimo to można czasami zaobserwować małe czarne i/lub jasne punkty (o kolorze czerwonym, niebieskim, zielonym) ciągle wyświetlające się na ekranie LCD. Jest to całkowicie normalne zjawisko wynikające z procesu produkcyjnego i nie stanowi defektu.

Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na cztery odrębne materiały: karton, PS, PE, PET. Urządzenie składa się z materiałów, które można poddać procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Należy postąpić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Informacje o prawach autorskich

"DivX, DivX" Certified oraz inne powiązane loga są znakami handlowymi firmy DivXNetworks, Inc. i są użyte na podstawie licencji.

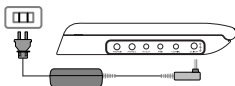
Wszystkie znaki handlowe i zastrzeżone znaki handlowe są własnością odpowiednich firm.

W Wielkiej Brytanii i niektórych innych krajach kopiowanie materiałów chronionych prawem autorskim może wymagać uzyskania zgody właścicieli tych praw.

Zasilanie

Korzystanie z zasilacza sieciowego

Podłącz dołączony do zestawu zasilacz do urządzenia i gniazdka sieciowego w sposób pokazany na rysunku.



✓ WSKAZÓWKA

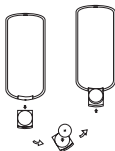
Aby uniknąć uszkodzenia odtwarzacza, wyłącz go przed podłączeniem / odłączeniem zasilacza sieciowego.

Korzystanie z zasilacza samochodowego

Podłącz dołączony do zestawu zasilacz samochodowy do urządzenia i gniazdka zapalniczki samochodowej.

✓ WSKAZÓWKA

- Aby zapobiec uszkodzeniu odtwarzacza, należy go wyłączyć przed podłączeniem lub odłączeniem od zasilacza samochodowego.
- Przy podłączaniu zasilacza samochodowego (gniazdo zapalniczki) należy sprawdzić, czy napięcie wejściowe zasilacza odpowiada napięciu w gnieździe samochodowym.



Zasilanie pilota

- 1 Otwórz komorę baterii. Usuń plastikową wkładkę ochronną (tylko za pierwszym razem).
- 2 Włóż 1 baterię litową 3 V typu CR2025, a następnie zamknij komorę baterii.

UWAGA!

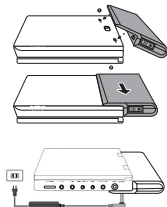
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora. Wymieniać wyłącznie na akumulator takiego samego typu lub o identycznej charakterystyce.
- Niewłaściwe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję komory baterii.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres.

Podłączanie i ładowanie akumulatora*

- 1 Wyłącz urządzenie. Podłącz akumulator w sposób pokazany na rysunku.
- 2 Podłącz dołączony do zestawu zasilacz do urządzenia i gniazdka sieciowego w sposób pokazany na rysunku. Kontynuuj ładowanie, dopóki nie zgaśnie czerwony wskaźnik (około 4,5-6,5 godziny, jeśli urządzenie jest wyłączone w trakcie ładowania).

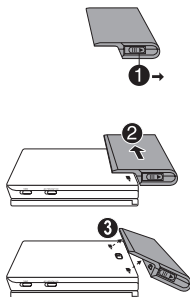
✓ WSKAZÓWKA

- Akumulator nagrzewa się podczas ładowania i jest
-  wyświetla się na ekranie kiedy baterie są rozładowane.



Odłączanie akumulatora

- 1 Wyłącz urządzenie.
- 2 Odłącz zasilacz sieciowy.
- 3 Odwróć odtwarzacz spodem do góry.
- 4 Zwolnij blokadę akumulatora ❶.
- 5 Wysuń akumulator w sposób pokazany na rysunku ❷ ❸.

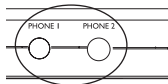


***Akumulatory mają ograniczoną liczbę cykli ładowania i po jakimś czasie może zaistnieć konieczność ich wymiany. Czas eksploatacji akumulatora oraz liczba cykli ładowania zależy od użytkowania oraz ustawień.**

Połączenia

Podłączanie słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda **PHONE 1** lub **PHONE 2** urządzenia.

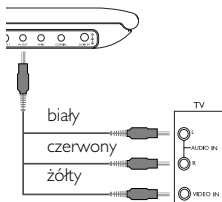


Podłączanie urządzeń zewnętrznych

- Przed podłączeniem do urządzenia zewnętrznego należy wyłączyć odtwarzacz.
- Odtwarzacz można podłączyć do telewizora lub wzmacniacza, aby oglądać filmy DVD lub bawić się w karaoke.

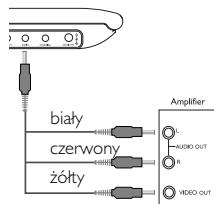
Wyjście AV OUT

Na panelu odtwarzacza DVD, naciśnij **AV IN/OUT**, aby wybrać A/V OUT.



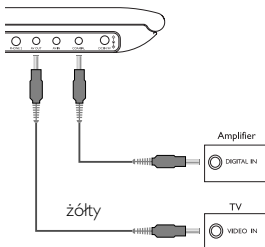
Wejście AV IN

Na panelu odtwarzacza DVD, naciśnij **AV IN/OUT**, aby wybrać A/V IN (AUX).



Połączenie	Video	Audio (kanał lewy)	Audio (kanał prawy)
Kolor	żółty	biały	czerwony

Digital Audio Out



WSKAZÓWKA

- Jako wyjścia cyfrowego sygnału dźwięku można użyć także gniazda COAXIAL (koncentrycznego).
- Więcej informacji o połączeniach znajduje się w instrukcjach obsługi dodatkowych urządzeń.
- Odtwarzacze obsługują telewizory NTSC/PAL/AUTO.

Objaśnienie ogólne

Informacje o instrukcji

Instrukcja zawiera podstawowe instrukcje obsługi odtwarzacza DVD. Niektóre płyty DVD są jednak produkowane w sposób wymagający określonej obsługi lub pozwalający na ograniczone korzystanie z funkcji podczas odtwarzania. Odtwarzacz może wówczas nie reagować na wszystkie polecenia sterowania. W takiej sytuacji należy zapoznać się z instrukcjami na wkładce do płyty.  na ekranie oznacza, że operacja nie jest dozwolona przez odtwarzacz lub płytę.

Zdalne sterowanie za pomocą pilota

- O ile nie określono inaczej, wszystkie operacje mogą być wykonywane za pomocą pilota. Pilot zdalnego sterowania należy zawsze kierować prosto na odtwarzacz, unikając przeszkód na drodze wiązki podczerwieni.
- Urządzeniem można także sterować za pomocą odpowiednich przycisków na jednostce centralnej.

Nawigacja po menu

- Odtwarzacz wyposażony jest w intuicyjny system menu, który zapewnia dostęp do ustawień i funkcji.
- Do włączenia / wyłączenia funkcji służą przyciski funkcyjne.
- Do poruszania się po menu służy , , , .
- Naciśnięcie przycisku **OK** zatwierdza wybór.

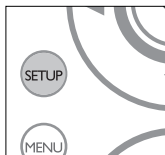
Funkcje podstawowe

Włączanie w celu ustawienia języka menu OSD

Domyślnym językiem menu ekranowego jest angielski. Menu OSD może być wyświetlane po Angielsku, Francusku, Hiszpańsku, Niemiecku lub Chińsku (w wersji tradycyjnej i uproszczonej).

Kraje	Opcje języka menu OSD
Europa	Angielski, Francuski, Hiszpański, Niemiecki
Ameryka	Angielski, Francuski, Hiszpański
Daleki Wschód	Angielski, Chiński-tradycyjny, Chiński-uproszczony

- 1 Przesuń przełącznik **POWER** w pozycję **ON**, aby włączyć odtwarzacz.
- 2 Naciśnij przycisk **SET UP**, aby otworzyć menu konfiguracji.
- 3 Wybierz opcję **GENERAL SETUP** i naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Znajdź i zaznacz opcję **OSD LANG** i naciśnij ►, aby wybrać jedną z opcji języka menu OSD.
- 5 Wybierz preferowany język i naciśnij przycisk **OK**.



Wkładanie i włączanie płyt

- 1 Naciśnij przycisk **OPEN**, aby otworzyć klapkę płyty.
- 2 Włóż płytę etykietą do góry (także w przypadku dwustronnej płyty DVD). Upewnij się, że jest właściwie osadzona we wnęce.
- 3 Delikatnie popchnij klapkę, aby ją zamknąć.
- 4 Przesuń przełącznik **POWER** w pozycję **ON**, aby włączyć odtwarzacz.



WSKAZÓWKA

Odgłosy mechaniczne podczas odtwarzania są zjawiskiem normalnym.

Funkcje podstawowe

Odtwarzanie płyty DVD

Włącz urządzenie, włóż płytę i zamknij klapy - odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Na ekranie zostanie wyświetlony rodzaj włożonej płyty. Niektóre płyty umożliwiają dokonanie wyboru z automatycznie wyświetlonego menu. Zaznacz wybraną opcję za pomocą klawiszy ▲, ▼, ◀, ▶, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Uwaga: Ze względu na różne terminy wydawania filmów na płytach DVD w poszczególnych regionach świata wszystkie odtwarzacze muszą być oznaczone odpowiednim kodem regionu; kodem tym oznaczone są także niektóre płyty. W przypadku włożenia do odtwarzacza płyty o kodzie regionu innym niż kod odtwarzacza na ekranie telewizora zostanie wyświetlony komunikat o kodzie regionu. Płytę należy wówczas wyjąć, ponieważ jej odtworzenie nie będzie możliwe.

Odtwarzanie płyty CD audio, wideo lub Divx

- Włącz urządzenie, włóż płytę i zamknij klapy - na ekranie zostanie wyświetlony rodzaj włożonej płyty i informacje o jej zawartości. Naciśnij przycisk ▶, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Podczas odtwarzania płyty VCD z MTV/Karaoke, wybierz utwór za pomocą klawiszy numerycznych (0~9) i naciśnij przycisk ▶ lub **OK**, aby odtworzyć utwór. Aby powrócić do menu wyboru, naciśnij przycisk **RETURN**.

Odtwarzanie płyt DivX®

- Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na zadanie (Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®. Wićcej informacji można znaleźć na stronie www.divx.com/vod.
- Wybieranie usługi DIVX® VOD w menu SETUP(USTAWIENIA).
- Zostanie wyświetlony kod rejestracji.
- Kod rejestracji będzie potrzebny do kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® można znaleźć na stronie internetowej www.divx.com/vod. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zapisać plik wideo z filmem na płytę CD-R w celu odtwarzania go na tym odtwarzaczu DVD.



WSKAZÓWKA :

Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko na tym odtwarzaczu DVD.

Funkcje podstawowe

Odtwarzanie płyt MP3 / WMA

W przypadku płyt MP3-CD / WMA dostępne są następujące funkcje odtwarzania. Szczegółowe informacje o tych funkcjach można znaleźć w innych rozdziałach.

Regulacja głośności, pomijanie utworów, wyszukiwanie, odtwarzanie wielokrotne, odtwarzanie losowe itp.

Zaznacz wybrany folder plików muzycznych za pomocą klawiszy ▲, ▼, ◀, ▶. Naciśnij przycisk **OK**, aby odtworzyć utwór.



WSKAZÓWKA

Nie ma możliwości odtwarzania plików WMA chronionych przed kopiowaniem.

Odtwarzanie płyt JPEG

Zaznacz wybrany folder obrazów za pomocą klawiszy ▲, ▼, ◀, ▶. Naciśnij przycisk **OK**.

Reszta plików JPEG w wybranym folderze będzie wyświetlana po kolei na całym ekranie.

- Za pomocą przycisków ◀, ▶ można obrócić obraz.
- Za pomocą przycisków ▲ można obrócić obraz o 180 stopni w górę i w dół.
- Za pomocą przycisków ▼ można przerzucić obraz w poziomie.
- Aby podczas pokazu slajdów powrócić do ekranu folderów, naciśnij przycisk **MENU**.
- Aby powrócić do podglądu grupowego, naciśnij przycisk ■.
- Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀, ▶ zaznacz obraz do podglądu i wybierz funkcje ekranu.

Uwaga : O ile nie określono inaczej, wszystkie opisane funkcje są obsługiwane za pomocą pilota zdalnego sterowania.

UWAGA!

Nie narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą. Nie stawiać niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych wodą, zapalonych świeczek) na urządzeniu.

Funkcje ogólne

Przejsięcie do innego tytułu / ścieżki / rozdziału

Jeśli płyta zawiera więcej niż jeden tytuł lub ścieżkę, można w następujący sposób przejść do innego tytułu / ścieżki / rozdziału:

- Naciśnij krótko ►► w trakcie odtwarzania, aby wybrać następny utwór/ ścieżkę/ rozdział.
- Naciśnij krótko ◄◄ w trakcie odtwarzania, aby cofnąć się do poprzedniego utworu / ścieżki / rozdziału.
- Aby przejść bezpośrednio do dowolnego tytułu, utworu lub rozdziału, wprowadź odpowiedni numer za pomocą klawiszy numerycznych (0-9).



Stopklatka i odtwarzanie poklatkowe

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku II umożliwia wybór następujących opcji stopklatki i odtwarzania poklatkowego:

- II x 1 Wstrzymanie / stopklatka
- II x 2 Na ekranie jest wyświetlony ►►



Gdy na ekranie jest widoczna ikona ►►, naciśnięcie II powoduje odtwarzanie kolejnych klatek.

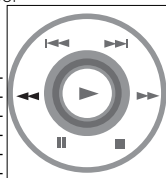
Naciśnij przycisk OK, aby wznowić normalne odtwarzanie.

Wyszukiwanie

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku ►L umożliwia wybór następujących opcji wyszukiwania do przodu:

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku ◄L umożliwia wybór następujących opcji wyszukiwania do tyłu:

◄L	►L
2 X do tyłu	2 X do przodu
4 X do tyłu	4 X do przodu
8 X do tyłu	8 X do przodu
16 X do tyłu	16 X do przodu
32 X do tyłu	32 X do przodu
normalna prędkość	normalna prędkość



Naciśnij przycisk OK lub ►, aby wznowić normalne odtwarzanie.

Funkcje ogólne

Odtwarzanie w zwolnionym tempie

Jedno- lub kilkakrotne naciśnięcie przycisku ► umożliwia wybór następujących opcji odtwarzania w zwolnionym tempie:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x do tyłu
x 2	1/4	x 6*	1/4 x do tyłu
x 3	1/8	x 7*	1/8 x do tyłu
x 4	1/16	x 8*	1/16 x do tyłu



Naciśnij przycisk **OK** lub ►, aby wznowić normalne odtwarzanie.

**tylko płyty DVD*

Zmiana trybu wyjścia sygnału audio

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **AUDIO** umożliwia wybór następujących opcji audio.

x 1	Sygnał monofoniczny w kanale lewym
x 2	Sygnał monofoniczny w kanale prawym
x 3	Sygnał monofoniczny w obu kanałach
x 4	Sygnał stereofoniczny



Powiększanie obrazu

Funkcja ta umożliwia powiększenie i przesuwanie obrazu. Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **ZOOM** umożliwia wybór następujących opcji powiększenia:

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	obraz normalny		



Funkcje ogólne

Wyciszenie

Naciśnij przycisk **MUTE**, aby wyciszyć głośność odtwarzacza. Naciśnij ponownie przycisk **MUTE**, aby wyłączyć wyciszenie.



Otwarzanie wielokrotne

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **REPEAT** umożliwi wybór następujących opcji odtwarzania wielokrotnego:



Funkcje DVD

x 1	powtórzenie rozdziału
x 2	powtórzenie tytułu
x 3	powtórzenie wszystkiego
x 4	anulowanie powtarzania

Funkcje VCD

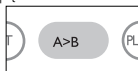
x 1	powtórzenie utworu
x 2	powtórzenie wszystkiego
x 3	anulowanie powtarzania
x 4	anulowanie powtarzania

Funkcje ogólne

Powtarzanie fragmentu A > B

Aby powtórzyć fragment tytułu lub odtwarzać go w pętli:

- W wybranym momencie rozpoczęcia naciśnij przycisk **A > B**;
Na ekranie zostanie wyświetlona litera **A**.
- W wybranym momencie zakończenia naciśnij ponownie przycisk **A > B**;
Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona litera **AB** i rozpocznie się powtórne odtwarzanie fragmentu.
- Naciśnij ponownie przycisk **A > B**, aby zakończyć działanie funkcji.



Tryby odtwarzania

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **PLAY MODE** umożliwia wybór następujących opcji trybu odtwarzania:

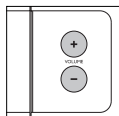
- x 1 Kolejność losowa
- x 2 Wybór przypadkowy
- x 3 Program



Wprowadź określone ustawienia za pomocą klawiszy (0-9) oraz **OK**.

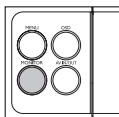
Regulacja głośności

- Naciśnij **+/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność na pilocie lub urządzeniu.



Monitor (tylko na jednostce centralnej)

Naciskając przycisk **MONITOR**, można za pomocą przycisków **◀/▶** dopasować jasność, kolor i tryb wyświetlania obrazu (normalny lub pełny ekran).



Funkcje specjalne płyt DVD

Sprawdzanie zawartości płyt DVD-Video: **Menus**.

Płyta może zawierać menu wyboru tytułów i rozdziałów.

Funkcja menu płyty DVD pozwala na wybór opcji z tych menu.

Naciśnij odpowiedni klawisz numeryczny lub zaznacz opcję za pomocą klawiszy ▲, ▼, ◀, ▶, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Menu płyty

Naciśnij przycisk **MENU**. Menu może zawierać np. kąty widzenia kamery, język ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych oraz rozdziały w tytule.



Kąt widzenia kamery

Jeśli płyta zawiera sceny nagrane z różnych kątów widzenia kamery, pojawia się ikona wskazująca liczbę dostępnych kątów widzenia kamery i aktualnie wybrany kąt. Można wtedy w dowolnej chwili zmienić kąt widzenia kamery.

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **ANGLE**

umożliwia wybór odpowiedniego kąta widzenia kamery.

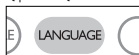
Aby wznowić wyświetlanie z normalnego kąta widzenia, naciskaj kilkakrotnie przycisk **ANGLE** aż przestanie być wyświetlany komunikat informujący o kącie widzenia.



Zmiana języka

Naciśnij przycisk **LANGUAGE**. Jeśli na płycie dostępne są różne opcje języka, zostaną one wyświetlone na ekranie. Naciśnij kilkakrotnie przycisk

LANGUAGE, aby wybrać odpowiedni język.



Napisy dialogowe

Naciśnij przycisk **SUBTITLES**. Jeśli na płycie dostępne są różne opcje napisów dialogowych, zostaną one wyświetlone na ekranie. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLES** aby wybrać odpowiednią opcję napisów dialogowych.



Obsługa menu ekranowego

Oprócz korzystania z przycisków pilota opcje odtwarzania płyty dostępne są również w menu ekranowym.

- 1 Naciśnij przycisk **OSD** w trakcie odtwarzania płyty. Zostanie wyświetlona lista funkcji.
- 2 Zaznacz wybraną opcję za pomocą klawiszy ▲ ▼.

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

FILE	wprowadzić żądany numer pliku
TITLE	wprowadzić żądany numer tytułu
CHAPTER	wprowadzić żądany numer rozdziału
AUDIO	wprowadzić opcje audio
SUBTITLE	wprowadzić opcje napisów dialogowych
ANGLE	wprowadzić opcje kąta widzenia kamery
Czas odtwarzania pliku	wprowadzić moment rozpoczęcia odtwarzania pliku.
TT TIME	wprowadzić moment rozpoczęcia odtwarzania tytułu
CH TIME	wprowadzić moment rozpoczęcia odtwarzania rozdziału
REPEAT	wprowadzić opcje odtwarzania wielokrotnego
TIME DISP.	wprowadzić opcje wyświetlania czasu

- 3 Wprowadź określone ustawienia za pomocą klawiszy **(0-9)**.
- 4 Naciśnij przycisk ◀, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.
- 5 Naciśnij przycisk **OSD**, aby zamknąć menu.

Funkcje w menu **SETUP**

Menu **SETUP** umożliwia indywidualne dostosowanie ustawień odtwarzania. Zaznacz wybraną opcję za pomocą klawiszy ▲, ▼, ◀, ▶, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**. Zostanie wyświetlona lista funkcji.
- 2 Zaznacz wybraną opcję za pomocą klawiszy ▲ ▼.

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

GENERAL SETUP	wybrać tryb wyświetlania obrazu i inne opcje
AUDIO SETUP	wybrać opcje audio
PREFERENCES	wybrać preferencje odtwarzania
PASSWORD SETUP	wybrać opcje zabezpieczenia hasłem

- 3 Naciśnij przycisk ◀, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.
- 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zamknąć menu.

General Setup (Ustawienia ogólne)

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

TV DISPLAY	wybrać proporcje obrazu
TV TYPE	wybrać standard wideo zewnętrznego telewizora
OSD LANG	wybrać język menu ekranowego
SPDIF	wybrać opcje cyfrowego sygnału audio
CAPTIONS	wybrać opcje napisów dialogowych
SCREEN SAVER	wybrać opcje wygaszacza ekranu

Naciśnij przycisk ◀, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.

Funkcje w menu **SETUP**

Audio setup (Ustawienia dźwięku)

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

SPEAKER SETUP	wybrać opcje głośników
DOLBY DIGITAL SETUP	wybrać opcje dźwięku Dolby
CHANNEL EQUALIZER	wybrać opcje korektorów

3D PROCESSING wybrać opcje dźwięku przestrzennego

Naciśnij przycisk **◀**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.

Preferences (Preferencje)

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

AUDIO	wybrać opcje języka ścieżki dźwiękowej
SUBTITLE	wybrać opcje języka napisów dialogowych
DISC MENU	wybrać opcje języka menu płyty
PARENTAL	wybrać opcje blokady rodzicielskiej
DivX® VOD	Pobierz DivX ID dla usługi VOD
ENERGOOSZCZĘDNY	w czasie zasilania z akumulatora, należy włączyć tryb oszczędzania energii
DEFAULT	przywrócić ustawienia fabryczne

Naciśnij przycisk **◀**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.

Uwaga: Opcje blokady rodzicielskiej można wybrać tylko, jeśli włączony jest tryb zabezpieczenia hasłem.

Password Setup (Ustawianie zabezpieczenia hasłem)

Po podświetleniu ustawienia kursorem naciśnij przycisk **OK**, aby:

PW MODE	włączyć / wyłączyć hasło
PASSWORD	zmienić aktualne hasło (domyślnie: 99999)

Naciśnij przycisk **◀**, aby przerwać dokonywanie ustawień lub wrócić na poprzedni poziom menu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowego działania odtwarzacza DVD-Video należy najpierw sprawdzić poniższą listę kontrolną. Być może coś zostało przeoczone.

OSTRZEŻENIE!

Urządzenia nie należy samodzielnie naprawiać, gdyż spowoduje to unieważnienie gwarancji.

W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo tego problemu nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilania	– Sprawdź, czy obie wtyczki przewodu zasilającego są dobrze podłączone. – Sprawdź, czy gniazdo sieci elektrycznej jest pod napięciem, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne. – Sprawdź, czy akumulator jest poprawnie włożony. – Sprawdź, czy zasilacz samochodowy jest poprawnie podłączony.
Zakłócenia obrazu	– Sprawdź, czy na powierzchni płyty nie ma odcisków palców, i wytrzyj ją miękką ściereczką, przecierając prostymi ruchami od środka do krawędzi. – Czasami mogą występować niewielkie zniekształcenia obrazu. Nie oznaczają one usterki urządzenia.
Całkowicie zniekształcony obraz / brak koloru na ekranie telewizora	– Położenie przełącznika NTSC/PAL może być niewłaściwe. Dopasuj ustawienie telewizora do ustawienia odtwarzacza.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku	– Sprawdź połączenia audio. W przypadku korzystania ze wzmacniacza HiFi sprawdź, czy działa z innym źródłem dźwięku.
Nie można odtworzyć płyty	– Płyta musi być włożona etykietą do góry. – Wyczyść płytę. – Wypróbuj inną płytę, aby sprawdzić, czy nieodtwarzana płyta nie jest uszkodzona.
Odtwarzacz nie reaguje na sygnały z pilota	– Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania z przodu odtwarzacza. Usuń przeszkody znajdujące się na drodze sygnału. Sprawdź lub wymień baterie.
Zniekształcony lub czarno-biały obraz z płyty DVD lub Video CD	– Płyta musi być sformatowana zgodnie ze standardem używanego telewizora (PAL/NTSC).
Brak sygnału na wyjściu cyfrowego sygnału audio	– Sprawdź poprawność połączenia cyfrowego. – Sprawdź w menu SETUP, czy wyjście cyfrowe jest włączone.
Odtwarzacz nie reaguje na wszystkie polecenia sterowania	– Funkcje nie są dozwolone przez płytę. – Zapoznaj się z instrukcjami odtwarzania podanymi we wkładce do płyty.
Odtwarzacz jest rozgrzany	– Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to całkowicie normalne.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Parametry techniczne

Wymiary	22 x 17.7 x 3.2 cm
Ciężar	0.94 kg / 2 lb
Zasilanie	DC 9V 1.8A
Temperatura podczas pracy	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Długość fali lasera	650nm
Standard wideo	NTSC / PAL / AUTO
Pasma przenoszenia	20Hz ~ 20KHz $\pm$ 1dB
Stosunek sygnał/szum	$\geq$ 85dB
Zniekształcenia i zakłócenia dźwięku	$\leq$ -80(1KHz)
Separacja kanałów	$\geq$ 85dB
Zakres dynamiki	$\geq$ 80dB
Wyjściowego	
Wyjście sygnału audio (analogowego)	Poziom sygnału wyjściowego: 2V $\pm$ 10%
Impedancja obciążeniowa:	10K Ω
Wyjście sygnału wideo	Poziom sygnału wyjściowego: 1Vp - p $\pm$ 20%
Impedancja obciążeniowa:	75 Ω

W związku z ciągłym rozwojem swoich produktów, firma PHILIPS zastrzega sobie prawo do zmiany ich wzornictwa i paramterów technicznych bez uprzedzenia.

Przeróbki niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do korzystania z tego urządzenia.

Wszelkie prawa zastrzeżone

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

Informacje o prawach autorskich

Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagrań może stanowić naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzęt nie może być używany w takich celach.

Utylizacja zużytych urządzeń

Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż jest on objęty Dyrektywą Europejską 2002/96/EC (WEEE).

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi wyrzucania odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi regulacjami i nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz ze zwykłymi odpadami. Ściśle przestrzeganie wytycznych w tym zakresie przyczyni się do zapobiegania ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz ludzkiego zdrowia.

Hlavní ovládací prvky (viz obrázek 1)

- ① **OSD**.....Na obrazovce displeje zapnuto / vypnuto
- ② **MENU**Zobrazení stránky NABÍDKA
- ③ **MONITOR**.....Výběr zobrazení
- ☼ Pro nastavení jasu pomocí ◀ ▶
 - 🎨 Pro nastavení barev pomocí ◀ ▶
 - Pro nastavení obrazovky 16:9 nebo 4:3 pomocí ◀ ▶
- ④ **AV IN/OUT**Výběr formátu videa
- A/V NEBO S-VIDEO OUT
 - A/V IN (AUX)
- ⑤ ▲, ▼, ◀, ▶.....Kurzor nahoru / dolů / vlevo / vpravo
- OK**.....Potvrzení volby
- ⑥ **VOLUME + / -**.....Změna hlasitosti
- ⑦ **II**.....Pozastavení přehrávání
- ▶.....Spuštění/pokračování v přehrávání
 -Stisknutím dvakrát ukončíte přehrávání
 - ◀◀ / ▶▶.....Pro předchozí (◀◀) nebo další (▶▶) kapitoly, stopy či tituly
- ⑧ **▲ OPEN**.....Otevření dvířek mechaniky pro vložení nebo vyjmutí disku

Přehled funkcí

Čelo přehrávače (viz obrázek 1)

- ⑨ **POWER/CHG . IR**Kontrolka zapnutí a nabíjení a Senzor dálkového ovládání

Levá str. přehrávače (viz obrázek 1)

- ⑩ **ON . POWER . OFF**Zapnutí / Vypnutí přehrávače

Pravá str. přehrávače (viz obrázek 1)

- ⑪ **PHONE 1 & 2**Konektor ke sluchátkům
- ⑫ **AV OUT**Konektor výstupu audio/video
- ⑬ **AV IN**Konektor vstupu audio/video
- ⑭ **COAXIL**Konektor výstupu digitálního zvuku
- ⑮ **DC IN 9V**Zásuvka pro napájení

POZOR!

Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.

Dálkové ovládání (viz obrázek 2)

- ① ▲, ▼, ◀, ▶.....Kurzor nahoru / dolů / vlevo / vpravo
OKPotvrzení volby
- ② **VOL+** / **-**.....Změna hlasitosti
- ③ ◀◀ / ▶▶.....Pro předchozí (◀◀) nebo další (▶▶) kapitoly, stopy či tituly
IIPozastavení přehrávání
▶Spuštění / pokračování v přehrávání
■Stisknutím dvakrát ukončíte přehrávání
◀◀ / ▶▶.....Zpětné vyhledávání (◀◀) nebo
Vyhledávání vpřed (▶▶)
- ④ **OSD**.....Na obrazovce displeje zapnuto / vypnuto
▶Pomalý chod
- ⑤ **AUDIO**Výběr jazyka zvuku
ZOOMZvětšení obrazu videa
- ⑥ **A > B**.....Opakování nebo zacyklení sekvence v názvu
PLAY-MODEVolba nastavení pořadí při přehrávání
- ⑦ **0 - 9**.....Číselná klávesnice
- ⑧ **MUTE**.....Potlačení zvuku přehrávače
REPEATOpakování kapitoly / titulu / disku
- ⑨ **RETURN**Na stránku nabídky VCD
ANGLEVolba úhlu kamery DVD
- ⑩ **SUBTITLE**Výběr jazyka titulů
LANGUAGEVýběr jazyka
- ⑪ **MENU**.....Zobrazení stránky NABÍDKA
- ⑫ **SETUP**Spuštění nabídky NASTAVENÍ
- ⑬ **Infračervený port**
- ⑭ **Přihrádka na baterie**

Představení

Přenosný přehrávač DVD

Přenosný přehrávač DVD přehrává digitální video disky, které vyhovují univerzálním standardům DVD Video. Přehrávač umožňuje sledovat celovečerní filmy s kvalitou jako ve skutečném kině se stereofonním nebo vícekanálovým zvukem (podle disku a nastavení přehrávače). Jedinečné funkce DVD-Video, jako volba zvukové stopy a jazyka titulků a různé úhly pohledu kamery (opět podle disku) jsou všechny součástí přístroje.

Navíc, rodičovský zámek umožňuje rozhodovat, na které disky se děti smí dívat. Uvidíte, že přehrávač se dá velmi jednoduše ovládat pomocí nabídky na obrazovce a displeje na přehrávači ve spojení s dálkovým ovládáním.

Rozbalení

Nejprve zkontrolujte a ověřte obsah balení podle následujícího seznamu:

- Přenosný přehrávač DVD
- Adaptér do auta (12 V)
- Balíček dobíjecích baterií
- Záruční list
- Cestovní kabely (pouze pro PET825)
- Dálkové ovládání
- Napájecí AC adaptér
- Návod k použití
- Kabel Audio / Video

Umístění

- Umístěte přehrávač na pevný a rovný podklad.
- Neinstalujte do blízkosti topných těles a na místa vystavená přímému slunečnímu záření.
- Jestliže přehrávač nechte disky CD/DVD správně, zkuste vyčistit čočku běžně dostupným čisticím diskem CD/DVD, než jej dáte do opravy. Jiné čisticí postupy by mohly čočku zničit.
- Ponechávejte dvířka mechaniky zavřená, zabráníte tak zaprášení čočky.
- Čočka se může zamlžit, když se přehrávač náhle přemístí z chladného do teplého prostředí. Přehrávat CD/DVD pak není možné. Ponechte přehrávač v teplém prostředí, dokud se vlhkost nevypaří.

Dostupné formáty disku

Vedle disku DVD Video je možno přehrávat také všechny disky Video CD a Audio CD (včetně CDR, CDRW, DVD±R a DVD±RW).

Představení

DVD-Video

Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jeden nebo více titulů a každý titul jednu nebo více kapitol. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr titulů i kapitol.



Video CD

Podle obsahu disku (film, video klipy, hrané seriály atd.) mohou disky obsahovat jednu nebo více stop a stopy mohou mít jeden nebo více indexů, jak je vyznačeno na obalu disku. Pro snadný a pohodlný přístup přehrávač umožňuje výběr stop i indexů.



Audio CD / MP3 CD / WMA

Disky Audio CD / MP3 CD / WMA obsahují pouze hudební stopy. Můžete je přehrávat obvyklým způsobem prostřednictvím stereo systému a tlačítek na dálkovém ovládání anebo na zařízení nebo přes TV pomocí nabídky na obrazovce (OSD).



CD se soubory JPEG

Na tomto přehrávači lze prohlížet i fotografie JPEG.

Disku DivX Video

Na tomto přehrávači lze také přehrávat disky se soubory ve formátu DivX® video.



- Oficiální produkt s certifikací DivX® Certified™.
- Přehrává DivX®5, DivX®4, DivX®3, a DivX® VOD video obsah.

Zero Bright Dot™

Využijte obrazy nejvyšší kvality bez nepříjemných prázdných bodů na LCD obrazovkách. Obrazovky LCD obvykle mají závady označované termínem "jasné body". Omezené množství jasných bodů bylo kdysi považováno za nevyhnutelný vedlejší účinek masové produkce LCD. Díky striktním procesům kontroly kvality společnosti Philips používaným u našich přenosných přehrávačů DVD se naše obrazovky LCD vyrábějí s nulovou tolerancí vůči jasným bodům. Vybrané přenosné přehrávače DVD se dodávají s politikou Zero Bright Dot™ s cílem zaručit optimální kvalitu obrazovky. Záruční servis se liší podle oblastí. Detailní informace poskytné místní zástupce Philips.



Zdroje napětí

Tento přístroj se používá s dodaným AC adaptérem, adaptérem do auta nebo s dobíjecími bateriemi.

- Ujistěte se, že vstupní napětí AC adaptéru souhlasí s místním napětím místního. Pokud tomu tak není, AC adaptér a přístroj se mohou poškodit.
- Nedotýkejte se AC adaptéru vlhkýma rukama, zabráníte tak úrazu el. proudem.
- Při zapojování adaptéru do vozidla (cigaretový zapalovač) se ujistěte, že vstupní napětí adaptéru je stejné jako napětí ve vozidle.
- Jestliže se přístroj delší dobu nepoužívá., odpojte AC adaptér ze zásuvky nebo vyměňte baterie.
- Při odpojení AC adaptéru uchopte zástrčku. Netahejte za přívodní kabel.

Bezpečnost a údržba

- Přístroj nerozebírejte, laserové paprsky jsou nebezpečné pro oči. Všechny opravy by měli provádět zaměstnanci odborného servisu.
- Jestliže se do přístroje dostanou předměty nebo tekutina, přerušte dodávku el. proudu odpojením AC adaptéru.
- Dbejte na to, abyste přístroj neupustili a nevystavovali silným nárazům, které by mohly způsobit závadu.
- Bezpečný poslech: Poslouchejte při mírné hlasitosti. Používáním sluchátek při vysoké hlasitosti si můžete poškodit sluch.
- Důležité (pro modely s přibalenými sluchátky): Společnost Philips zaručuje soulad maximálního zvukového výkonu svých audio přehrávačů stanoveného příslušnými regulačními úřady jen v případě použití s originálním modelem dodaných sluchátek. Pokud je třeba sluchátka vyměnit, doporučujeme Vám obrátit se na prodejce a objednat model totožný s originálními sluchátky dodanými společností Philips.
- Bezpečnost v dopravě: Nepoužívejte zařízení při řízení nebo jízdě na kole, abyste nezpůsobili nehodu.
- Nevystavujte vysokým teplotám u topného zařízení nebo na přímém slunci.
- Tento výrobek není vodotěsný: zabraňte ponoření zařízení přehrávače do vody. Voda, která by pronikla do přehrávače, může způsobit rozsáhlé poškození a korozi.
- Zařízení přehrávače čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, čpavku, benzenu nebo abrazivní prostředky, protože by mohly poškodit povrchovou úpravu zařízení přehrávače.
- Nikdy se nedotýkejte optiky přístroje, na obrázku označené.
Pozn.: Při používání přehrávače delší dobu se povrch zahřeje. To je normální.

Manipulace s disky

- Nelepte na disky papír nebo lepicí pásku.
- Chraňte disky před přímým slunečním zářením nebo zdroji tepla.
- Uchovávejte disky po přehrání v obalu.
- Při čištění disk stírejte od středu k okraji čistým jemným hadříkem bez žmolků.



Obsluha displeje LCD

Displej LCD je vyroben s pomocí vysoce přesné technologie. Mohou se však na něm objevit trvale viditelné drobné černé nebo jasné (červené, modré, zelené) body. To je normální důsledek výrobního procesu a není příznakem poruchy.

Ochrana životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na čtyři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrol, PET, a polyetylén.

Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do vhodných nádob na odpady.

Informace o autorských právech

"DivX, DivX" Certified a příslušná loga jsou obchodní známky společnosti DivXNetworks a jsou použity licenčně.

Všechny ochranné známky a registrované ochranné známky jsou vlastnictvím majitelů těchto známek.

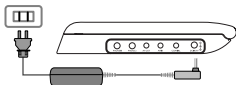
Neautorizovaným kopírováním a distribucí nahrávek z Internetu nebo disku CD / VCD / DVD dochází k porušení autorských práv a mezinárodních dohod.

Windows Media a logo Windows jsou v USA a jiných zemích obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation.

Napájení

Použití AC / DC adaptéru

Připojte dodaný adaptér k zařízení a k hlavnímu zdroji napětí (dle vyobrazení).



TIP

Aby nedošlo k poškození přehrávače, vypněte jej před zapojením nebo odpojením adaptéru AC.

Použití adaptéru do auta

Připojte dodaný adaptér do auta k zařízení a k zásuvce cigaretového zapalovače.

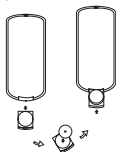


TIP

- Aby nedošlo k poškození přehrávače, vypněte jej před zapojením nebo odpojením adaptéru do auta.
- Při zapojování adaptéru do vozidla (cigaretový zapalovač) se ujistěte, že vstupní napětí adaptéru je stejné jako napětí ve vozidle.

Napájení dálkového ovládání

- 1 Otevřete přihrádku na baterie. Sejměte ochranný plastický štítek (pouze při prvním použití).
- 2 Vložte 1 lithiovou baterii (3 V), typ CR2025 a přihrádku zavřete.



POZOR!

- Baterie obsahují chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.
- Při nesprávném umístění baterie hrozí riziko výbuchu. Vyměňujte jen za stejný nebo ekvivalentní typ.
- Nesprávné používání baterií může způsobit únik elektrolytu a korozi přihrádky nebo výbuch baterií.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte napájecí články z přístroje.

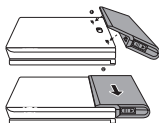
Připojení a nabíjení baterií*

- 1 Vypněte zařízení. Připojte baterie dle vyobrazení.
- 2 Připojte dodaný adaptér k zařízení a k hlavnímu zdroji napětí (dle vyobrazení). Nabíjejte, dokud červená kontrolka nezhasne (přibližně 4,5 - 6,5 hodin, pokud se přístroj nabíjí vypnutý).



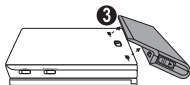
TIP

- Je obvyklé, že se balíček baterií během nabíjení zahřeje.
- Když dochází náboj v baterii, na obrazovce se objeví .



Vyjmutí baterií

- 1 Vypněte zařízení.
- 2 Odpojte AC adaptér.
- 3 Otočte přehrávač vzhůru nohama.
- 4 Stlačte zajišťovací spínač balíčku baterií ❶.
- 5 Vysuňte balíček baterií dle vyobrazení ❷ ❸.

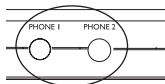


* **Počet cyklů nabíjení nabíjecích baterií je omezen a po jeho uplynutí bude třeba baterie vyměnit. Životnost baterií a počet nabíjecích cyklů se liší podle používání a nastavení.**

Připojení

Připojení sluchátek

Připojte sluchátka ke konektoru **PHONE 1** nebo **PHONE 2** na zařízení.

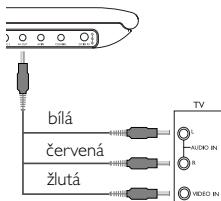


Připojení dalších zařízení

- Před připojením k dalším zařízením přístroj vypněte.
- Přehrávač lze připojit k televizoru nebo zesilovači pro provoz DVD nebo karaoke.

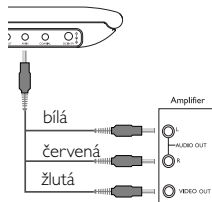
AV OUT

Na panelu přehrávače DVD stiskněte **AV IN/OUT** pro výběr A/V OUT.



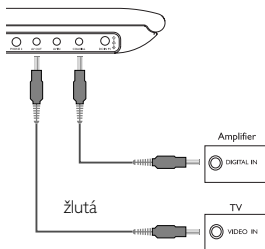
AV IN

Na panelu přehrávače DVD stiskněte **AV IN/OUT** pro výběr A/V IN (AUX).



Připojení	Video	Audio (levý kanál)	Audio (pravý kanál)
Barva	žlutá	bílá	červená

Digital Audio Out



✓ TIP

- Můžete rovněž použít KOAXIÁLNÍHO konektoru pro výstup digitálního zvuku.
- Další informace o připojení naleznete v návodech na použití k dalším zařízením.
- Přehrávače podporují televizory v normě NTSC/PAL/AUTO.

Všeobecné informace

O tomto návodu

Tento návod poskytuje základní pokyny pro provoz přehrávače DVD. Některé disky DVD jsou vyrobeny tak, že vyžadují zvláštní provoz a umožňují pouze omezené funkce během přehrávání. V těchto případech přehrávač nemusí reagovat na všechny ovládací povely. Pokud se tak stane, naleznete pokyny v příloženém letáku k disku. Jestliže se na obrazovce objeví $\emptyset$, přehrávač nebo disk funkci neumožňuje.

Obsluha dálkového ovládání

- Pokud není uvedeno jinak, lze všechny operace provádět pomocí dálkového ovládání. Dálkové ovládání nasmírkujte vždy přímo na přehrávač a ujistěte se, že v dráze infračerveného paprsku nestojí žádné překážky.
- Můžete také používat příslušná tlačítka na hlavní jednotce, jestliže je jimi vybavena.

Navigace v nabídce

- Přehrávač je vybaven intuitivním navigačním systémem nabídky, který vás provede různým nastavením a funkcemi.
- Pro aktivaci / deaktivaci příslušných operací použijte funkční tlačítka.
- Tlačítka **▲**, **▼**, **◀**, **▶** použijte pro procházení nabídkami.
- Potvrzení volby provedete stisknutím tlačítka **OK**.

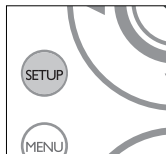
Základní funkce

Zapnutí nastavení jazyka OSD

Výchozím jazykem nabídky na obrazovce u přehrávače je angličtina. Pro nabídku na obrazovce můžete zvolit angličtinu, francouzštinu, španělštinu, němčinu a zjednodušenou nebo tradiční čínštinu.

Země	Nastavení jazyka OSD
Evropské	Angličtina, Francouzština, Španělština, Němčina
American	Angličtina, Francouzština, Španělština
Asijskopacifické	Angličtina, Čínština (tradiční), Čínština (zjednodušená)

- 1 Přehrávač zapněte přesunutím přepínač **POWER** do polohy **ON**.
- 2 Stiskněte **SET UP** pro nabídku nastavení.
- 3 Zvolte možnost **GENERAL SETUP** a stiskněte **OK**.
- 4 Procházejte položky a zvolte **OSD LANG** a stiskněte ► pro volbu nastavení jazyka OSD.
- 5 Vyberte preferovaný jazyk a stiskněte tlačítko **OK**.



Vložení disků a zapínání

- 1 Stisknutím tlačítka **OPEN** otevřete dvířka mechaniky.
- 2 Vložte vybraný disk potiskem nahoru (i v případě vkládání oboustranného disku DVD). Ujistěte se, že sedí přesně ve správném výklenku.
- 3 Dvířka zavřete jemným tlakem.
- 4 Přehrávač zapněte přesunutím přepínač **POWER** do polohy **ON**.



TIP

Během přehrávání se ozývá běžný mechanický šum.

Přehrávání disku DVD

Po zapnutí, vložení disku a zavření dvířek se přehrávání spustí automaticky. Na obrazovce se zobrazí typ vloženého disku.

Disk může nabízet možnost výběru položky z nabídky.

Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení volby a stiskněte **OK**.

Pozn.: Protože je obvyklé, že filmy na DVD vycházejí v různých oblastech světa v různé době, jsou všechny přehrávače vybaveny oblastními kódy a disky mohou mít volitelný oblastní kód. Pokud do přehrávače vložíte disk s jiným oblastním kódem, uvidíte hlášení oblastního kódu na obrazovce. Disk nelze spustit a měl by se vyjmout.

Přehrávání audio nebo video CD

- Po zapnutí, vložení disku a zavření dvířek se na obrazovce zobrazí typ vloženého disku a informace o obsahu disku. Přehrávání spustíte stisknutím tlačítka ▶.
- Při přehrávání formátu VCD s funkcí MTV/Karaoke lze stisknutím číselného tlačítka (0~9) vybrat stopu a poté tlačítkem ▶ nebo **OK** spustit přehrávání. Stisknutím tlačítka **RETURN** se vrátíte do nabídky výběru.

Přehrávání disku DivX®

- Společnost Philips vám přidělila registrační kód pro službu DivX® VOD (Video on Demand), který umožňuje pronájem a nákup videa prostřednictvím služby DivX® VOD. Další informace najdete na stránce www.divx.com/vod.
- Vyberte možnost DivX® VOD z nabídky SETUP.
- Zobrazí se registrační kód.
- Registrační kód potřebujete k nákupu nebo pronajmutí video souborů prostřednictvím služby DivX® VOD na adrese www.divx.com/vod. Postupujte podle pokynů a uložte video soubory na disk CD-R, který poté můžete přehrát na tomto přehrávači DVD.



TIP

Všechny video soubory stažené pomocí služby DivX® VOD lze přehrát pouze na tomto přehrávači DVD.

Základní funkce

Přehrávání disků ve formátu MP3 / WMA

Pro disky MP3 CD / WMA jsou k dispozici následující funkce přehrávání. Více informací naleznete v příslušných odstavcích.

Ovládání hlasitosti, přeskokování stop, vyhledávání, opakování, shuffle (zpréházené pořadí), atd.

Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení vybrané hudební složky. Stiskněte tlačítko **OK** spustit přehrávání.



TIP

Soubory WMA chráněné proti kopírování nelze přehrávat.

Přehrávání disků ve formátu JPEG

Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení vybrané složky s obrázkem. Stiskněte tlačítko **OK**.

Při zobrazení na celou obrazovku se ukáže jednotlivě zbytek souborů JPEG umístěných ve vybrané aktivní složce.

- Pomocí tlačítka ◀, ▶ lze obraz otáčet.
- Pomocí tlačítka ▲ lze obraz překloupit nahoru a dolů.
- Pomocí tlačítka ▼ lze obraz překloupit vlevo nebo vpravo.
- Během prezentace se stisknutím tlačítka **MENU** můžete vrátit na obrazovku složek.
- Stisknutím tlačítka ■ zobrazíte náhled skupiny.
- Pomocí tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ lze označit náhled obrázku a využívat funkce na obrazovce.

Pozn.: Pokud není uvedeno jinak, používá se u všech popsaných funkcí dálkové ovládání.

POZOR!

Na přístroj nesmí kapat nebo stříkat tekutina. Na přístroj nepokládejte nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).

Obecné vlastnosti

Výběr jiného titulu / stopy / kapitoly

Pokud má disk více než jeden titul nebo stopu, můžete si vybrat jiný titul / stopu / kapitolu následovně:

- Stiskněte krátce tlačítko ►► během přehrávání pro volbu dalšího titulu / stopy / kapitoly.
- Stiskněte krátce tlačítko ◄◄ během přehrávání pro návrat k předchozímu titulu / stopě / kapitole.
- Pro přímou volbu titulu, stopy nebo kapitoly zadejte příslušné číslo pomocí číselných tlačítek (0-9).



Zastavení obrazu a krokování po snímcích

Stiskněte opakovaně tlačítko || pro následující volby zastavení obrazu a krokování po snímcích:

x 1	Pauza / zastavení obrazu
x 2	Na obrazovce se zobrazí ►►



Poté co se ikona ►► zobrazí na obrazovce, stiskněte

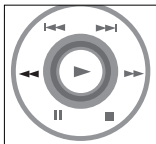
opakovaně tlačítko || pro přehrávání po jednotlivých snímcích. Stiskněte tlačítko OK pro obnovení normálního přehrávání.

Vyhledávání

Stiskněte opakovaně tlačítko ►► pro nastavení vyhledávání vpřed:

Stiskněte opakovaně tlačítko ◄◄ pro nastavení zpětného vyhledávání:

◄◄	►►
2 X zpět	2 X vpřed
4 X zpět	4 X vpřed
8 X zpět	8 X vpřed
16 X zpět	16 X vpřed
32 X zpět	32 X vpřed
normální rychlost	normální rychlost



Stiskněte tlačítko OK na ►► pro obnovení normálního přehrávání.

Obecné vlastnosti

Pomalý chod

Stiskněte tlačítko **▶** pro nastavení pomalého přehrávání:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x zpět
x 2	1/4	x 6*	1/4 x zpět
x 3	1/8	x 7*	1/8 x zpět
x 4	1/16	x 8*	1/16 x zpět



Stiskněte tlačítko **OK** na **▶** pro obnovení normálního přehrávání.

*Pouze pro disky DVD

Změna výstupu zvuku

Stiskněte opakovaně tlačítko **AUDIO** pro nastavení zvuku.

x 1	Mono levý	x 2	Mono pravý
x 3	Mixované mono	x 4	Stereo



Zvětšení (Zoom)

Funkce Zoom umožňuje zvětšení video obrázku a procházení záběru zvětšeného obrázku. Stiskněte opakovaně tlačítko **ZOOM** pro volbu nastavení zvětšení.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normální zobrazení		



Potlačení zvuku

Stiskněte jednou tlačítko **MUTE** pro potlačení zvuku přehrávače. Funkci deaktivujte opětovným stisknutím tlačítka **MUTE**.



Opakování

Stiskněte opakovaně tlačítko **REPEAT** pro nastavení opakování:

Operace DVD		Operace VCD	
x 1	Opakování kapitoly	x 1	Opakování stopy
x 2	Opakování titulu	x 2	Opakování všeho
x 3	Opakování všeho	x 3	Ukončení funkce opakování
x 4	Ukončení funkce opakování		



Obecné vlastnosti

Opakování A > B

Opakování nebo zacyklení sekvence titulu:

- Požadovaný začátek označte stisknutím tlačítka **A > B**;

Na obrazovce se objeví symbol "↺ A".

- Opětovným stisknutím tlačítka **A > B** nastavíte konec opakování;

Na obrazovce se objeví symbol "↺ AB" a sekvence se začne opakovat.

- Opětovným stisknutím tlačítka **A > B** ukončíte sekvenci.



Režimy přehrávání

Stiskněte opakovaně tlačítko **PLAY-MODE** pro nastavení pořadí při přehrávání:

x 1 Shuffle (zpréházené pořadí)

x 2 Random (náhodné pořadí)

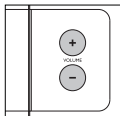
x 3 Program (naprogramované pořadí)

Použijte číselná tlačítka **(0-9)** a **OK** pro zapsání příslušného nastavení.



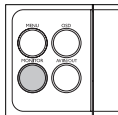
Ovládání hlasitosti

- Stiskem **+/-** zvýšte nebo zeslabte hlasitost přehrávání v jednotce dálkového ovládání nebo v přístroji.



Monitor (na hlavní jednotce)

Stiskněte opakovaně tlačítko **MONITOR** a použijte tlačítka **◀ / ▶** pro nastavení jasu, barvy a režimu zobrazení (normální nebo celá obrazovka).



Speciální funkce DVD

Kontrola obsahu disků DVD Video: **Nabídky**.

Disk může obsahovat nabídky možností pro tituly a kapitoly. Funkce nabídky na DVD umožňuje provést volbu z těchto nabídek. Stiskněte příslušné číselné tlačítko nebo použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení volby a stiskněte tlačítko **OK**.

Nabídka disku

Stiskněte tlačítko **MENU**. V nabídce mohou být uvedeny např. úhly záběru kamery, jazyk, nastavení titulků a kapitoly titulu.



Úhel záběru kamery

Jestliže disk obsahuje sekvence nahrané z různých úhlů, objeví se ikona úhlů záběru s počtem dostupných úhlů a úhlem, který se právě přehrává. Pokud chcete, můžete úhly záběru kamery měnit.



Stiskněte opakovaně tlačítko **ANGLE**, dokud nenastavíte požadovaný úhel záběru. Pro obnovení normálního úhlu záběru stiskněte opakovaně tlačítko **ANGLE**, dokud zpráva o úhlu záběru na obrazovce nezmizí.



Změna jazyka

Stiskněte tlačítko **LANGUAGE**. Pokud má aktuální disk možnosti různých jazykových verzí, objeví se na obrazovce zpráva. Stiskněte opakovaně tlačítko **LANGUAGE**, dokud nenastavíte požadovaný jazyk.



Titulky

Stiskněte tlačítko **SUBTITLES**. Pokud má aktuální disk odlišné nastavení titulků, objeví se na obrazovce zpráva. Stiskněte opakovaně tlačítko **SUBTITLES**, dokud nenastavíte požadovanou volbu titulků.



Funkce OSD

Kromě používání tlačítek na dálkovém ovládní můžete nastavení přehrávání disku také měnit z nabídky na obrazovce (OSD).

1 Stiskněte tlačítko **OSD** během přehrávání disku.
Objeví se seznam funkcí.

2 Použijte tlačítka **▲ ▼** pro označení volby.

Po označení této volby kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

FILE	zadání čísla požadovaného souboru.
TITLE	zapsání požadovaného čísla titulu
CHAPTER	zapsání požadovaného čísla kapitoly
AUDIO	výběr nastavení zvuku
SUBTITLE	výběr nastavení titulků
ANGLE	výběr nastavení úhlů záběru kamery
ČAS SOUBORU	zadání začátku doby přehrávání souboru
TT TIME	zadání začátku doby přehrávání titulu
CH TIME	zadání začátku doby přehrávání kapitoly
REPEAT	výběr nastavení opakování
TIME DISP.	výběr nastavení zobrazení času

3 Použijte číselná tlačítka **(0-9)** pro zadání určitých nastavení.

4 Stiskněte tlačítko **◀** pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

5 Stiskněte tlačítko **OSD** pro ukončení funkce.

Funkce **SETUP**

Abyste získali maximální požitek z přehrávání, použijte tlačítko **SETUP** pro jemné doladění nastavení. Použijte tlačítka ▲, ▼, ◀, ▶ pro označení volby a stiskněte **OK**.

- 1 Stiskněte tlačítko **SETUP**. Objeví se seznam funkcí.
- 2 Použijte tlačítka ▲ ▼ pro označení volby.

Po označení této volby kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

GENERAL SETUP	výběr nastavení zobrazení a ostatních nastavení
AUDIO SETUP	výběr nastavení zvuku
PREFERENCES	výběr předvoleb přehrávání
PASSWORD SETUP	výběr nastavení hesla

- 3 Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.
- 4 Stiskněte tlačítko **SETUP** pro ukončení funkce..

Obecné nastavení

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

TV DISPLAY	výběr poměru stran zobrazení
TV TYPE	výběr video standardu na externím televizoru
OSD LANG	výběr jazyka nabídky na obrazovce (OSD)
SPDIF	výběr nastavení digitálního zvuku
CAPTIONS	výběr nastavení titulků
SCREEN SAVER	výběr nastavení spořiče obrazovky

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

Funkce SETUP

Nastavení zvuku

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

SPEAKER SETUP	výběr nastavení reproduktorů
---------------	------------------------------

DOLBY DIGITAL SETUP	výběr nastavení zvuku dolby
---------------------	-----------------------------

CHANNEL EQUALIZER	výběr nastavení ekvalizéru
-------------------	----------------------------

3D PROCESSING	výběr nastavení zvuku Surround
---------------	--------------------------------

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

Předvolby

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

AUDIO	výběr nastavení jazyka zvuku
-------	------------------------------

SUBTITLE	výběr nastavení jazyka titulků
----------	--------------------------------

DISC MENU	výběr nastavení jazyka v nabídce disku
-----------	--

PARENTAL	výběr rodičovského nastavení
----------	------------------------------

DivX® VOD	získat DivX ID pro VOD
-----------	------------------------

ÚSPORA ENERGIE	aktivujte režim úspory energie, když používáte přehrávání na baterie
----------------	--

DEFAULT	Obnovení nastavení výrobce
---------	----------------------------

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

Pozn.: Rodičovské nastavení můžete zvolit pouze v případě, že je deaktivován režim ochrany heslem.

Nastavení hesla

Po označení tohoto nastavení kurzorem stiskněte tlačítko **OK** pro:

PW MODE	zapnutí / vypnutí ochrany heslem
---------	----------------------------------

PASSWORD	změnu stávajícího hesla (výchozí: 99999)
----------	--

Stiskněte tlačítko ◀ pro opuštění aktuálního nastavení nebo pro návrat do předchozí nabídky.

Odstraňování problémů

Pokud zjistíte u přehrávače DVD Video závadu, podívejte se nejdříve do tohoto seznamu. Něco mohlo být opominuto.

UPOZORNĚNÍ:

Za žádných okolností se nepokoušejte opravit zařízení sami, záruční list by pozbyl platnosti.

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravny, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů.

Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

Problém	Řešení
Bez napětí	– Zkontrolujte, zda jsou obě zástrčky síťového kabelu správně zapojeny. – Připojením jiného přístroje zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím. – Zkontrolujte, zda je správně vloženy baterie. – Zkontrolujte, zda je adaptér do auta správně připojen.
Zkreslený obraz	– Zkontrolujte, zda nejsou na disku otisky prstů a případně je vyčistěte jemným hadříkem, stírejte od středu k okraji disku. – Někdy může dojít k mírnému zkreslení obrazu. To není závada.
Obraz na televizoru zcela zkreslený / bez barvy	– Nastavení normy NTSC/PAL může být chybně určeno. Sladte nastavení televizoru s nastavením přehrávače.
Bez zvuku	– Zkontrolujte připojení zvuku. Jestliže používáte zesilovač HiFi, vyzkoušejte jiný zdroj zvuku.

Odstraňování problémů

Problém

Řešení

Disk nelze přehrát

- Ujistěte se, že potisk disku je nahoře.
- Vyčistěte disk.
- Zkontrolujte, zda disk není vadný vyzkoušením jiného disku.

Přehrávač nereaguje na dálkové ovládání

- Dálkové ovládání namiřte přímo na senzor na čele přehrávače. Odstraňte všechny překážky, které by bránily přenosu signálu. Prohlédněte a příp. vyměňte baterie.

Zkreslený nebo černobílý obraz na disku DVD

- Používejte pouze disky formátované podle používaného televizoru (PAL/NTSC).

Na digitálním výstupu není slyšet zvuk

- Zkontrolujte digitální připojení.
- Zkontrolujte v nabídce SETUP nastavení digitálního výstupu na "zapnuto".

Přehrávač nereaguje na všechny ovládací povely

- Disk neumožňuje provádět dané funkce.
- Pokyny k přehrávání naleznete v přiloženém letáku k disku.

Přehrávač je teplý na dotyk

- Při používání přehrávače delší dobu se povrch zahřeje. To je normální.

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Upozornění : Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve odpojte síťový zdroj.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

Technické parametry

Rozměry	22 x 17.7 x 3.2 cm
Hmotnost	0.94 kg / 2 lb
Napájení	Stejnoseměrný proud 9V 1.8A
Rozsah provozní teploty	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Vlnová délka laseru	650nm
Video system	NTSC / PAL / AUTO
Frekvence odpovědi	20Hz ~ 20KHz $\pm$ 1dB
Signál zapnutého rádia	$\geq$ 85dB
Zkreslení zvuku a šum	$\leq$ -80(1KHz)
Oddělení kanálů	$\geq$ 85dB
Dynamický rozsah	$\geq$ 80dB
Výstupu	
Výstup zvuku (analogový zvuk)	Hladina výstupu: 2V $\pm$ 10%
Impedance při zátěži:	10K Ω
Hladina výstupu Video out:.	1Vp - p $\pm$ 20%
Impedance při zátěži	75 Ω

Společnost PHILIPS si vyhrazuje právo provádět bez předchozího oznámení změny v provedení a specifikacích z důvodů zdokonalování výrobku.

Úpravy neschválené výrobcem mohou ukončit oprávnění uživatele k provozu tohoto zařízení.

Všechna práva vyhrazena.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství vztahujícím se na poruchy v rádiové frekvenci.

Informace o autorských právech

Neoprávněné zhotovení rozmnoženiny díla chráněného autorským zákonem včetně počítačových programů, souborů, rozhlasového nebo televizního vysílání nebo zvukového záznamu může být neoprávněným zásahem do zákonem chráněných práv duševního vlastnictví a naplnit skutkovou podstatu trestného činu. Toto zařízení nesmí být použito k výše uvedenému jednání.

Likvidace starého výrobku

Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC

Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Ovládacie prvky prístroja (viď obr. 1)

- ① **OSD**.....**OSD** menu zap. / vyp.
- ② **MENU**Zobrazí stránku MENU
- ③ **MONITOR**Displej výberu
- ☼ Nastavenie jasu pomocou ◀ ▶
 - 🎨 Nastavenie farby pomocou ◀ ▶
 - Nastavenie pomeru strán obrazovky
16:9 alebo 4:3 pomocou ◀ ▶
- ④ **AV IN/OUT**Výber formátu videa
- A/V ALEBO S-VIDEO OUT
 - A/V IN (AUX)
- ⑤ ▲, ▼, ◀, ▶.....Kurzor nahor / nadol / doľava / doprava
- OK**.....Potvrdí výber
- ⑥ **VOLUME +/-**.....Zmena hlasitosti
- ⑦ **II**.....Pozastaví prehrávanie
- ▶.....Spustí / obnoví prehrávanie
 -Pre zastavenie prehrávania stlačte dvakrát
 - ◀◀ / ▶▶.....Na predošlú (◀◀) alebo ďalšiu (▶▶) kapitolu, stopu alebo titul
- ⑧ **⏏ OPEN**.....Vysunie lôžko disku pre vloženie alebo vybratie disku

Prehľad funkcií

Predná strana prehrávača (vid' obr. 1)

- ⑨ **POWER/CHG . IR**Indikátor napájania a nabíjania a Senzor diaľkového ovládania

Ľavá strana prehrávača (vid' obr. 1)

- ⑩ **ON . POWER . OFF**Zapína / vypína prehrávač

Pravá strana prehrávača (vid' obr. 1)

- ⑪ **PHONE 1 & 2**.....Konektor pre slúchadlá
- ⑫ **AV OUT** Výstupný konektor Audio/Video
- ⑬ **AV IN**..... Vstupný konektor Audio/Video
- ⑭ **COAXIAL**Výstupný konektor digitálneho zvuku
- ⑮ **DC IN 9V**.....Zásuvka napájania

POZOR!

Ak budete ovládacie gombíky používať inakšie ako je uvedené v tomto návode na použitie, ak vykonáte iné nastavenia alebo aplikujete iné postupy než aké sú v návode uvedené, vystavíte sa nebezpečenstvu škodlivého ožiarenia alebo môže dôjsť k inej neočakávanej udalosti.

Diaľkový ovládač (viď obr. 2)

- ① ▲, ▼, ◀, ▶.....Kurzor nahor / nadol / doľava / doprava
OKPotvrdí výber
- ② **VOL + / -**Zmena hlasitosti
- ③ ◀◀ / ▶▶.....Na predošlú (◀◀) alebo ďalšiu (▶▶) kapitolu, stopu alebo titul
IIPozastaví prehrávanie
 ▶Spustí / obnoví prehrávanie
 ■Pre zastavenie prehrávania stlačte dvakrát
 ◀◀ / ▶▶.....Vyhľadávanie dozadu (◀◀) alebo vyhľadávanie dopredu (▶▶)
- ④ **OSD**.....**OSD** menu zap. / vyp.
 ▶Pomalý pohyb
- ⑤ **AUDIO**Výber jazyka zvuku
ZOOMZväčšuje obraz videa
- ⑥ **A > B**.....Opakovať alebo prehrávať v slučke titul
PLAY-MODEVolí možnosti zoradenia prehrávania
- ⑦ **0 - 9**.....Číselná klávesnica
- ⑧ **MUTE**.....Stlmí hlasitosť prehrávača
REPEATOpakuje kapitolu / titul / disk
- ⑨ **RETURN**Stránka menu pre VCD
ANGLE.....Volí uhol DVD kamery
- ⑩ **SUBTITLE**Výber jazyka tituliek
LANGUAGEVýber jazyka
- ⑪ **MENU**.....Zobrazí stránku MENU
- ⑫ **SETUP**Vstup do menu SETUP
- ⑬ **Infračervený port**
- ⑭ **Priehradka pre batérie**

Váš prenosný DVD prehrávač

Váš prenosný DVD prehrávač prehrá digitálne video disky, ktoré sa zhodujú s univerzálnym štandardom DVD Video. Vychutnáte si s ním filmy v plnej dĺžke, s kvalitným verným obrazom ako v kine a stereo alebo viackanálovým zvukom (v závislosti na disku alebo nastavení prehrávania).

Jedinečné funkcie DVD-Video, ako je výber jazykov zvukovej stopy a rozličné uhly kamery (opäť v závislosti na disku), sú všetky zahrnuté. A navyše, rodičovský zámok vám umožní rozhodovať o tom, ktoré disky môže pozerať vaše dieťa. Zistíte, že váš prehrávač je s OSD menu v kombinácii s diaľkovým ovládaním jednoduchý na obsluhu.

Rozbalenie

Najprv skontrolujte obsah balenia podľa nižšie uvedeného zoznamu:

- Prenosný DVD prehrávač
- Adaptér do auta (12V)
- Nabíjateľná batéria
- Záručný list
- Cestovná taška (iba pre PET825)
- Diaľkové ovládanie
- AC adaptér
- Užívateľský manuál
- Audio / Video kábel

Umiestnenie

- Prehrávač umiestňujte na pevný rovný podklad.
- Nevystavujte ho domácim zdrojom tepla a priamemu slnečnému svetlu.
- Ak prehrávač nečíta správne CD/DVD disky, skúste pred jeho odovzdaním do opravy očistiť šošovky bežne dostupným čistiacim CD/DVD diskom. Iné spôsoby čistenia môžu poškodiť šošovky.
- Aby ste predišli usádzaniu prachu na šošovkách, zatvárajte vždy lôžko disku.
- Šošovky sa môžu pri náhlom prechode zo zimy do tepla zakaliť. Potom nie je možné prehrávať CD/DVD. Nechajte prehrávač v teplom prostredí až kým sa vlhkosť neodparí.

Formáty prehrávateľných diskov

Okrem DVD-Video diskov je možné prehrávať aj všetky Video CD a audio CD (vrátane CDR, CDRW, DVD±R a DVD±RW).

DVD-Video

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jeden alebo viac titulov a každý z nich môže mať jednu alebo viaceré kapitoly. Aby bol váš prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medzi titulmi a taktiež medzi kapitolami.



Video CD

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jednu alebo viac stôp a stopy môžu mať jeden alebo viac indexov, tak ako je to vyobrazené na obale disku. Aby bol váš prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medzi stopami a medzi indexmi.



Audio CD / MP3 CD / WMA

Disky Audio CD / MP3 CD / WMA obsahujú len zvukové stopy. Môžete ich vhodným spôsobom prehrávať v stereo systéme pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládaní a/alebo na prístroji alebo pomocou OSD menu na TV.



CD s JPEG súbormi

Na tomto prehrávači si môžete taktiež prezerat' statické JPEG fotografie.

DivX®-Video diskov

Na tomto prehrávači môžete prezerat' aj disky obsahujúce video DivX®.



- Oficiálny produkt DivX® Certified™.
- Prehráva video obsah vo formáte DivX®5, DivX®4, DivX®3, a DivX® VOD.

Zero Bright Dot™

Vychutnajte si najkvalitnejšie obrázky, ktoré neobsahujú otravné prázdne body na LCD obrazovke. LCD displeje majú bežne nedostatky, ktoré sa označujú ako "jasné body" spôsobené pri výrobe LCD. Obmedzené množstvo jasných bodov sa niekedy považovalo za nutný bočný efekt masovej produkcie LCD. Vďaka prísny postupom kontroly kvality spoločnosti Philips, ktoré sa používajú na našich prenosných DVD prehrávačoch, sa LCD displeje vyrábajú s nulovou toleranciou jasných bodov. Zvolené prenosné DVD prehrávače sa dodávajú s politikou Philips Zero Bright Dot™, ktorá garantuje optimálnu kvalitu obrazovky.



Záručné služby sa odlišujú v závislosti od oblasti. Detailnejšie informácie získate u vášho miestneho zástupcu značky Philips.

Zdroje napájania

Tento prístroj je napájaný priloženým AC adaptérom alebo nabíjateľnou batériou.

- Skontrolujte, či je vstupné napätie AC adaptéra zhodné s napätím v miestnej elektrickej sieti. V opačnom prípade sa môže AC adaptér a prístroj poškodiť.
- Aby ste predišli elektrickému úderu, nechyťajte AC adaptér mokrými rukami.
- Ak pripájate adaptér napájania v aute (zapaľovač), skontrolujte či je vstupné napätie adaptéra zhodné s napätím v aute.
- Ak nepoužívate prístroj dlhší čas, odpojte AC adaptér z elektrickej zásuvky alebo vyberte batériu.
- Pri vyťahovaní AC adaptéra ho držte za zástrčku. Net'ahajte za kábel napájania.

Bezpečnosť a údržba

- Nerozoberajte prístroj, laserové žiarenie je zraku nebezpečné. Všetky opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servisný personál.
- Pri poliatí prístroja tekutinou alebo prieniku cudzích predmetov do neho odpojte AC adaptér.
- Predchádzajte pádu prístroja alebo silným nárazom, môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja.
- Ochrana sluchu: Hudbu počúvajte pri strednej hlasitosti. Príliš hlasné prehrávanie zvuku cez slúchadlá môže poškodiť váš sluch.
- Dôležité (pre modely s pribalenými slúchadlami): Philips zaručuje súlad maximálneho zvukového výkonu svojich audioprehrávačov stanoveného príslušnými regulačnými orgánmi iba v prípade, že sú používané s originálnymi slúchadlami, dodávanými s produktom. V prípade, že je potrebné slúchadlá vymeniť, odporúčame obrátiť sa na vášho predajcu, aby ste dostali taký istý model, aký bol pôvodne dodaný firmou Philips.
- Bezpečnosť dopravnej prevádzky: zariadenie nepoužívajte počas riadenia vozidla alebo jazdy na bicykli, pretože môžete spôsobiť dopravnú nehodu.
- Nevystavujte nadmernému teplu spôsobenému vykurovacími zariadeniami alebo priamym slnečným svetlom.
- Tento produkt nie je vodotesný: zabráňte ponoreniu prehrávača do vody. Voda vnikajúca do produktu môže spôsobiť vážne poškodenie.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, čpavok, benzén alebo abrazívne častice, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu prehrávača.
- Nikdy sa nedotýkajte optiky prístroje, na obrázku označenej !

Poznámka: Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšiu dobu, povrch sa prehrieva. To nie je nezvyčajné.

Starostlivosť o disky

- Nelepte na disk papier ani pásku.
- Disky chráňte pred priamym slnečným svetlom a zdrojmi tepla.
- Po prehrávaní odkladajte disky do obalu.
- Disky čistite jemnou bezprachovou tkaninou smerom zo stredu k okrajom.



O manipulácii s obrazovkou LCD

Obrazovka LCD sa vyrába pomocou technológie s vysokou presnosťou. Na obrazovke LCD však niekedy môžete vidieť neustále zobrazené malé čierne a/alebo jasné body (červené, modré, zelené). Je to normálny výsledok výrobného procesu a neznamena poruchu.

Ochrana životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na rovnorodé materiály: kartón, PS, PE a PET.

Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do vhodných nádob na odpady.

Informácie o autorských právach

"DivX, DivX" Certified a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti DivXNetworks, Inc. a používajú sa na základe licencie. Všetky obchodné alebo ochranné známky patria ich príslušným vlastníkom.

Vo Veľkej Británii a v určitých krajinách si kopírovanie materiálov chránených autorským právom môže vyžadovať povolenie vlastníkov autorských práv.

Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách.

Napájací zdroj

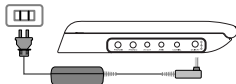
Používanie AC / DC adaptéra

Pripojte dodaný adaptér k prístroju a prívodu energie (viď obrázok).



TIP

Aby ste predišli poškodeniu prehrávača, tak ho pred pripojením alebo odpojením sieťového adaptéra vypnite.



Používanie adaptéra v aute

Pripojte dodaný adaptér do auta k prístroju a k zásuvke zapalovača.

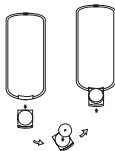


TIP

- Aby ste zabránili poškodeniu prehrávača, tak ho pred pripojením alebo odpojením adaptéra vypnite.
- Ak pripájate adaptér napájania v aute (zapalovač), skontrolujte či je vstupné napätie adaptéra zhodné s napätím v aute.

Napájanie diaľkového ovládania

- 1 Otvorte kryt batérie. Odstráňte ochranný umelohmotný obal (len pred prvým použitím).
- 2 Vložte 1 lítiovú batériu 3V, typ CR2025. Potom zatvorte kryt.



POZOR!

- Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť vytečenie elektrolytu a koróziu krytu alebo spôsobiť prasknutie batérie.
- Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte napájacie články z prístroja.

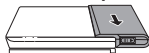
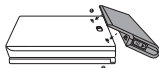
Vkladanie a nabíjanie batérie*

- 1 Vypnite prístroj. Vložte batériu ako znázorňuje obrázok.
- 2 Pripojte dodaný adaptér k prístroju a prívodu energie (viď obrázok). Nabíjajte dovtedy, kým červený indikátor nezhasne (približne 4,5 - 6,5 hodín pri nabíjaní vo vypnutom prístroji).



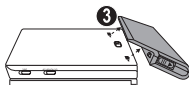
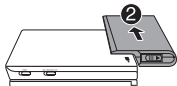
TIP

- Je normálne, že batéria sa počas nabíjania zahrieva.
- Keď je napájanie z batérií takmer vybité, tak sa na obrazovke zobrazí



Vyberanie batérie

- 1 Vypnite prístroj.
- 2 Odpojte AC adaptér.
- 3 Prevráťte prehrávač lícom nadol.
- 4 Zatlačte nadol západku batérie ❶.
- 5 Vyberte batériu ako je znázornené na obrázku ❷ ❸.

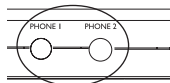


* **Nabíjateľné batérie umožňujú len obmedzený počet nabití. Po určitej dobe ich bude potrebné vymeniť. Životnosť batérií a počet nabití sa môžu odlišovať v závislosti od spôsobu používania a použitých nastavení.**

Pripojenia

Pripojenie slúchadiel

Pripojte slúchadlá do konektora **PHONE 1** alebo **PHONE 2** na vašom prístroji.

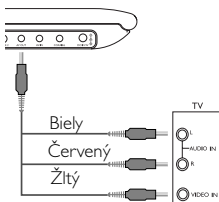


Pripojenie ďalšieho zariadenia

- Pred pripájaním každého ďalšieho zariadenia vypnite prístroj.
- Prehrávač možno pripojiť k TV alebo zosilňovaču kvôli prehrávaniu DVD alebo karaoke.

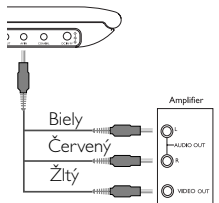
AV OUT

Na paneli DVD prehrávača stlačte **AV IN/OUT**, aby ste vybrali A/V OUT.



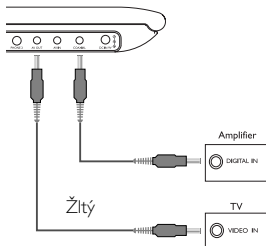
AV IN

Na paneli DVD prehrávača stlačte **AV IN/OUT**, aby ste vybrali A/V IN (AUX).



Pripojenie	Video	Audio (Ľavý)	Audio (Pravý)
Farba	Žltý	Biely	Červený

Digital Audio Out



✓ TIP

- Pre digitálny zvukový výstup možno použiť aj konektor COAXIAL.
- Preštudujte si prosím užívateľskú príručku pripájaného zariadenia kvôli informáciám o pripojení.
- Prehrávač podporuje televízne súpravy NTSC, PAL a AUTO.

Všeobecné informácie

Informácie v tejto príručke

Táto príručka poskytuje základné informácie o používaní tohto DVD prehrávača. Niektoré DVD disky sú vyrobené spôsobom, ktorý vyžaduje špecifické používanie alebo umožňujú počas prehrávania len obmedzené možnosti. V takých prípadoch nemôže prehrávač reagovať na všetky prevádzkové príkazy. Pri výskyte takýchto javov si prosím preštudujte pokyny na obale disku.

Ak sa na obrazovke objaví , operácia nie je povolená prehrávačom alebo diskom.

Používanie diaľkového ovládania

- Pokiaľ nie je uvedené inak, všetky operácie možno vykonávať diaľkovým ovládaním. Diaľkové ovládanie vždy nasmerujte priamo na prehrávač. Uistite sa, že v ceste infračerveného lúča nie sú žiadne prekážky.
- Ak sú na prístroji zodpovedajúce tlačidlá, možno ich tiež použiť.

Ovládanie menu

- Váš prehrávač má intuitívny navigačný systém v menu, ktorý vás bude sprevádzať rôznymi nastaveniami a operáciami.
- Na zapnutie / vypnutie príslušných operácií použite funkčné tlačidlá.
- Na pohyb v ponukách použite tlačidlo ▲, ▼, ◀, ▶.
- Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

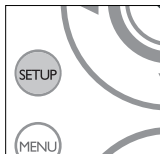
Základné funkcie

Prepínanie nastavenia jazyka v OSD menu

Prednastavený jazykom OSD menu je angličtina. V OSD menu prehrávača si môžete vybrať z jazykov: Angličtina, Francúzština, Španielčina, Nemčina, Jednoduchá čínština alebo Tradičná čínština.

Krajiny	Možnosti jazyka OSD
Európa	Anglicky, Francúzsky, Španielsky, Nemecky
Amerika	Anglicky, Francúzsky, Španielsky
Ázia a Pacifik	Anglicky, Čínsky (tradičná), Čínsky (zjednodušená)

- 1 Prehrávač zapnete posunutím prepínača **POWER** do polohy **ON**.
- 2 Menu nastavenia zapnete stlačením **SET UP**.
- 3 Zvoľte **GENERAL SETUP** a stlačte **OK**.
- 4 Posuňte sa, vyberte **OSD LANG** a stlačte ►, pre výber možnosti jazyka OSD.
- 5 Zvoľte preferovaný jazyk a stlačte **OK**.



Načítanie disku a zapnutie

- 1 Stlačte **OPEN** pre otvorenie lôžka disku.
- 2 Vložte váš disk menovkou nahor (taktiež ak je vložený obojstranný disk). Skontrolujte, či je disk v priehlbine položený správne.
- 3 Miernie zatlačte pre zatvorenie lôžka.
- 4 Prehrávač zapnete posunutím prepínača **POWER** do polohy **ON**.



TIP

V priebehu prehrávania je počuť mierny mechanický šum.

Základné funkcie

Prehrávanie DVD diskov

Po zapnutí, vložení disku a zatvorení lôžka sa automaticky spustí prehrávanie. Na obrazovke je znázornený typ načítaného disku. Disk vás môže vyzvať k výberu položky z menu. Na označenie vášho výberu použijete klávesy ▲, ▼, ◀, ▶ a stlačte **OK**.

Poznámka: Pretože je pri DVD diskoch obvyklé, že boli vydané v rôznom čase v rôznych regiónoch, všetky prehrávače majú regionálne kódy a disky môžu mať voliteľne regionálny kód. Ak sa načíta v prehrávači disk s rozdielnym regionálnym kódom, na obrazovke uvidíte poznámku o regionálnom kóde. Disk sa neprehrá a mal by byť vybratý.

Prehrávanie audio alebo video CD diskov

- Po zapnutí, vložení disku a zatvorení lôžka sa na obrazovke zobrazí typ načítaného disku ako aj informácia o obsahu disku. Stlačte ▶ , pre spustenie prehrávania.
- Pri prehrávaní diskov VCD s MTV/Karaoke sa skladba vyberie stlačením klávesov s číslami (0~9) a stlačením tlačidla ▶ alebo **OK** sa skladba prehrá. Do ponuky výberu sa vrátite stlačením tlačidla **RETURN**.

Prehrávanie disku DivX

- Spoločnosť Philips poskytuje registračný kód služby DivX®VOD (Video na požiadanie), ktorý umožňuje nákup a prenájom videa prostredníctvom služby DivX® VOD. Ďalšie informácie získate na lokalite www.divx.com/vod.
- Výber služby DIVX® VOD v ponuke SETUP.
- Zobrazí sa registračný kód.
- Registračný kód sa používa pri nákupe alebo prenájme videa v službe DivX® VOD na lokalite www.divx.com/vod. Postupujte podľa pokynov a preberte video na disk CD-R, ktorý sa môže prehrávať na tomto prehrávači DVD.



TIP

Všetky videá prebraté zo služby DivX® VOD sa môžu prehrávať len na tomto prehrávači DVD.

Základné funkcie

Prehrávanie WMA / MP3 diskov

Nasledovné funkcie prehrávania sú dostupné pri CD diskoch s MP3 / WMA. Ďalšie informácie získate preštudovaním príslušných častí.

Ovládanie hlasitosti, preskakovanie stôp, vyhľadávanie, opakovanie, náhodne, atď. Na označenie vami zvoleného priečinka s hudbou použite klávesy ▲, ▼, ◀, ▶. Stlačte **OK** sa skladba prehrá.



TIP

WMA súbory, ktoré sú chránené proti kopírovaniu prehrávať nemôžete.

Prehrávanie JPEG diskov

Na označenie vami zvoleného priečinka s obrázkami použite klávesy ▲, ▼, ◀, ▶. Stlačte **OK**.

Používajte celú obrazovku, zobrazuje zvyšok JPEG súborov (jeden za druhým) umiestnených v aktuálne zvolenom priečinku.

- Na otočenie obrázka použite ◀, ▶.
- Na prevrátenie nahor alebo nadol použite ▲.
- Na prevrátenie doľava alebo doprava použite ▼.
- Stlačením tlačidla **MENU** v priebehu prezentácie sa vrátite späť na obrazovku priečinkov.
- Ak chcete prejsť na skupinovú ukážku, stlačte tlačidlo ■.
- Pomocou ▲, ▼, ◀, ▶ zvýrazníte obrázok ukážky a získate prístup k funkciám na obrazovke.

Poznámka: Pokiaľ nie je uvedené inak, všetky tu opísané operácie sú založené na používaní diaľkového ovládania.

UWAGA!

Nie naražať urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą. Nie stawiać niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych wodą, zapalonych świeczek) na urządzeniu.

Presun na ďalší titul / stopu / kapitolu

Ak disk obsahuje viac ako jeden titul alebo stopu, môžete sa presunúť na ďalší titul / stopu / kapitolu takto:

- Stlačte počas prehrávania na chvíľu ►► pre výber ďalšieho titulu / skladby / kapitoly.
- Stlačte počas prehrávania na chvíľu ◄◄ pre krok späť na predošlý titul / stopu / kapitolu.
- Ak chcete ísť priamo na nejaký titul, skladbu alebo kapitolu, zadajte zodpovedajúce číslo pomocou kláves s číslami (0-9).



Statický obrázok a krokovanie po snímkach

Stláčajte opakovane || pre nasledujúci statický obrázok a možnosti krokovania po snímkach:

|| x 1 Pauza / Statický obrázok

|| x 2 Obrazovka ukazuje ►►



Po tom, čo sa na obrazovke objaví ikona ►►, stlačte opakovane || pre prehrávanie po snímkach. Stlačte **OK**, pre pokračovanie v normálnom prehrávaní.

Vyhľadávanie

Stláčajte opakovane ►► pre nasledovné možnosti vyhľadávania dopredu:

Stláčajte opakovane ◄◄ pre nasledovné možnosti vyhľadávania dozadu:

◄◄	►►
2 X dozadu	2 X dopredu
4 X dozadu	4 X dopredu
8 X dozadu	8 X dopredu
16 X dozadu	16 X dopredu
32 X dozadu	32 X dopredu
normálna rýchlosť	normálna rýchlosť



Stlačte **OK** alebo ►► pre pokračovanie v normálnom prehrávaní.

Všeobecné funkcie

Pomalý pohyb

Stlačte raz alebo viackrát ► pre nasledovné možnosti pomalého prehrávania:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x dozadu
x 2	1/4	x 6*	1/4 x dozadu
x 3	1/8	x 7*	1/8 x dozadu
x 4	1/16	x 8*	1/16 x dozadu



Stlačte **OK** alebo ► pre pokračovanie v normálnom prehrávaní.

*/en pre DVD

Zmena zvukového výstupu

Stláčajte opakovane **AUDIO** pre nasledovné možnosti zvuku:

x 1 Mono ľavý	x 2 Mono pravý
x 3 Mixované mono	x 4 Stereo



Približovanie

Funkcia približovania vám umožňuje zväčšiť obraz videa a posúvať zväčšeným obrazom. Stláčajte opakovane **ZOOM** pre výber nasledovných možností približovania

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normálne zobrazenie		



Stlmiť

Stlačte raz **MUTE** pre stlmenie hlasitosti prehrávača. Stlačte **MUTE** znova pre vypnutie stlmenia.



Opakovať

Stláčajte opakovane **REPEAT** pre nasledovné možnosti opakovania:

	DVD akcie	VCD akcie
x 1	opakuje kapitolu	opakuje skladbu
x 2	opakuje titul	opakuje všetko
x 3	opakuje všetko	zruší opakovanie
x 4	zruší opakovanie	

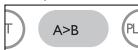


Všeobecné funkcie

Opakovať A > B

Ak chcete opakovať alebo prehrávať v slučke časť skladby:

- Stlačte **A > B** na vami zvolenom počiatočnom mieste;
Na obrazovke sa objaví  **A**.
- Na zvolenom konečnom bode stlačte opätovne tlačidlo **A > B**;
Na obrazovke sa objaví  **AB** a opakovanie časti sa začne.
- Opätovne stlačte **A > B**, aby ste opustili danú časť.



Režimy prehrávania

Opakovane stláčajte **PLAY MODE** pre nasledovné možnosti zoradenia prehrávania:

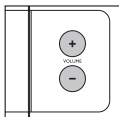
- x 1 Náhodný výber x 2 Náhodne
-
- x 3 Program



V špecifických nastaveniach použite klávesy (0-9) a **OK**.

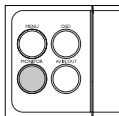
Ovládanie hlasitosti

Stlaďte **+/-** na diaľkovom ovládaní alebo na jednotke, aby ste zvýšili alebo znížili hlasitosť prehrávania.



Monitor (na prístroji)

Stláčajte opakovane **MONITOR**, a použite **◀/▶** pre nastavenie jasu, farby a režimu zobrazenia (normálny alebo celá obrazovka).



Špeciálne funkcie DVD

Kontrola obsahu DVD-Video diskov: **Ponuky**.

Disk môže obsahovať ponuky výberu titulov a kapitol. Funkcia menu DVD vám umožňuje vyberať z týchto ponúk. Stlačte príslušnú číselnú klávesu alebo použite klávesy ▲, ▼, ◀, ▶, pre označenie vášho výberu a stlačte **OK**.

Menu disku

Stlačte **MENU**. Menu môže obsahovať napríklad zoznam uhlov kamery, hovoreného jazyka, možnosti titulkov a kapitoly titulu.



Uhol kamery

Ak disk obsahuje sekvencie nahraté z iných uhlov kamery, objaví sa ikona uhla, ktorá zobrazuje počet dostupných uhlov a začne sa zobrazovať uhol. Ak chcete, môžete potom zmeniť uhol kamery.



Stláčajte opakovane **ANGLE**, kým nedosiahnete požadovaný uhol pohľadu.



Ak sa chcete vrátiť k normálnemu zobrazovaniu, stláčajte opakovane **ANGLE**, kým sa na obrazovke neobjaví oznámenie o pohľade bez uhla.

Zmena jazyka

Stlačte **LANGUAGE**. Ak aktuálny disk obsahuje voľby rozličných jazykov, objaví sa to na obrazovke. Stláčajte opakovane **LANGUAGE**, kým nedosiahnete požadovanú voľbu jazyka.



Titulky

Stlačte **SUBTITLES**. Ak disk obsahuje rozličné titulky, objaví sa to na obrazovke. Stláčajte opakovane **SUBTITLES**, kým nedosiahnete požadovanú voľbu titulkov.



OSD operácie

Okrem používania tlačidiel na diaľkovom ovládaní môžete meniť možnosti prehrávania aj z menu OSD.

- 1 Stlačte počas prehrávania disku **OSD**. Zobrazí sa zoznam funkcií.
- 2 Na označenie vášho výberu použite klávesy ▲ ▼.

Keď kurzor zvýrazní tieto nastavenia, stlačte **OK**:

FILE	klúč v požadovanom čísle súboru
TITLE	klávesa v požadovanom čísle titulu
CHAPTER	klávesa v požadovanom čísle kapitoly
AUDIO	vybrať možnosti zvuku
SUBTITLE	vybrať možnosti tituliek
ANGLE	vybrať možnosti uhla kamery
ČAS SÚBORU	klúč v bode spustenia pre čas prehrávania súboru
TT TIME	klávesa v začiatočnom bode pre čas prehrávania titulu
CH TIME	klávesa v začiatočnom bode pre čas prehrávania kapitoly
REPEAT	vybrať možnosti opakovania
TIME DISP.	vybrať možnosti zobrazenia času

- 3 V špecifických nastaveniach použite klávesy **(0-9)**.
- 4 Stlačte ◀, pre zrušenie aktuálneho nastavenia alebo pre krok späť do predošlej úrovne menu.
- 5 Stlačte **OSD** pre ukončenie.

Általános jellemzők

Némítás

A lejátszó némításához nyomja meg egyszer a **MUTE** gombot. A hang bekapcsolásához nyomja meg ismét a **MUTE** gombot.

MUTE

REPEAT

SETUP operácie

Ak chcete maximalizovať váš zážitok zo sledovania, pomocou **SETUP** vyladíte svoje nastavenia. Na označenie vášho výberu použijete klávesy **▲, ▼, ◀, ▶**, a stlačte **OK**.

- 1 Stlačte **SETUP**. Zobrazí sa zoznam funkcií.
- 2 Na označenie vášho výberu použijete klávesy **▲ ▼**.

Keď kurzor zvýrazní tieto nastavenia, stlačte **OK**:

GENERAL SETUP	vybrať možnosti zobrazenia a ďalšie voľby
AUDIO SETUP	vybrať možnosti zvuku
PREFERENCES	vybrať predvoľby prehrávania
PASSWORD SETUP	vybrať možnosti hesla

- 3 Stlačte **◀**, pre zrušenie aktuálneho nastavenia alebo pre krok späť do predchozej úrovne menu.
- 4 Stlačte **SETUP** pre ukončenie.

Všeobecné nastavenie

Keď kurzor zvýrazní tieto nastavenia, stlačte **OK**:

TV DISPLAY	vybrať pomer strán obrazovky
TV TYPE	vybrať štandard videa externého TV prístroja
OSD LANG	vybrať jazyk menu OSD
SPDIF	vybrať možnosti digitálneho zvuku
CAPTIONS	vybrať možnosti titulkov
SCREEN SAVER	vybrať možnosti šetriča obrazovky

Stlačte **◀**, pre zrušenie aktuálneho nastavenia alebo pre krok späť do predchozej úrovne menu.

SETUP operácie

Nastavenie zvuku

Keď kurzor zvýrazní tieto nastavenia, stlačte **OK**:

SPEAKER SETUP	vybrať možnosti reproduktora
DOLBY DIGITAL SETUP	vybrať možnosti dolby zvuku
CHANNEL EQUALIZER	vybrať možnosti ekvalizéra
3D PROCESSING	vybrať možnosti surround zvuku

Stlačte **◀**, pre zrušenie aktuálneho nastavenia alebo pre krok späť do predošlej úrovne menu.

Predvoľby

Keď kurzor zvýrazní tieto nastavenia, stlačte **OK**:

AUDIO	vybrať možnosti jazyka zvuku
SUBTITLE	vybrať možnosti jazyka titulkov
DISC MENU	vybrať možnosti jazyka menu disku
PARENTAL	vybrať možnosti rodičovského zámku
DivX® VOD	získať identifikáciu videa DivX pre službu VOD
ÚSPORA ENERGIE	spustíte režimu úspory energie, keď používate prehrávanie na batérie
DEFAULT	Obnoviť pôvodné nastavenia

Stlačte **◀**, pre zrušenie aktuálneho nastavenia alebo pre krok späť do predošlej úrovne menu.

Poznámka: Možnosti rodičovského zámku sú dostupné len ak je vypnutý režim hesla.

Nastavenie hesla

Keď kurzor zvýrazní tieto nastavenia, stlačte **OK**:

PW MODE	prepnúť heslo zap. / vyp.
PASSWORD	zmeniť existujúce heslo (predvolené je 99999)

Stlačte **◀**, pre zrušenie aktuálneho nastavenia alebo pre krok späť do predošlej úrovne menu.

Riešenie problémov

Ak sa zdá, že DVD-Video prehrávač nefunguje, skontrolujte najprv tento zoznam. Môže sa stať, že ste niečo prehliadli.

UPOZORNENIE

V žiadnom prípade sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, pretože v tomto prípade stratíte právo na záruku. V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Ak sa Vám problém, na základe nami navrhovaného nepodarí vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

Problém

Riešenie

Žiadne napájanie

- Skontrolujte, či sú správne zapojené zástrčky elektrickej siete.
- Skontrolujte, či je v elektrickej zásuvke napätie zapojením iných spotrebičov do nej.
- Skontrolujte, či je batéria vložená správne.
- Skontrolujte, či je adaptér v aute zapojený správne.

Skreslený obraz

- Skontrolujte, či na disku nie sú odtlačky prstov a vyčistite ho pomocou jemnej tkaniny pohybmi od stredu k okraju.
- Niekedy sa môže objaviť skreslenie obrazu. Nie je to závada.

Obraz je rušený/na TV obrazovke sa nezobrazujú farby

- Môže byť nesprávne zvolené nastavenie NTSC/PAL. Skontrolujte, či je nastavenie TV rovnaké ako nastavenie prehrávača.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Žiadny zvuk	– Skontrolujte pripojenie zvuku. Ak používate HiFi zosilňovač, skúste zapojiť iný zdroj zvuku.
Disk nemožno prehrať	– Skontrolujte, či je menovka disku smerom navrch. – Vyčistite disk. – Skontrolujte pomocou iného disku, či nebol poškodený.
Prehrávač nereaguje na príkazy z diaľkového ovládania	– Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo smerom na senzor v prednej časti prehrávača. V ceste signálu nesmú byť žiadne prekážky, ktoré ho môžu rušiť. Skontrolujte alebo vymeňte batérie.
Skreslený alebo čiernobiely obraz pri DVD alebo Video CD disku	– Používajte len disky formátované podľa používaného TV prístroja (PAL/NTSC).
Žiadny zvuk na digitálnom výstupe	– Skontrolujte digitálne pripojenia. – Skontrolujte v menu SETUP, či je digitálny výstup zvuku zapnutý.
Prehrávač nereaguje na všetky operačné príkazy	– Operácie nie sú diskom povolené. – Preštudujte si pokyny k prehrávaniu na obale disku.
Prehrávač sa zdá byť teplý	– Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšiu dobu, povrch sa prehrieva. To nie je nezvyčajné.

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

Technické údaje

Rozmery	22 x 17.7 x 3.2 cm
Hmotnosť	0.94 kg / 2 lb
Napájací zdroj	DC 9V 1.8A
Prevádzková teplota	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Vlnová dĺžka lasera	650nm
Systém videa	NTSC / PAL / AUTO
Frekvenčný rozsah	20Hz ~ 20KHz $\pm$ 1dB
Odstup signálu od šumu	$\geq$ 85dB
Skreslenie a šum zvuku	$\leq$ -80(1KHz)
Oddelenie kanálov	$\geq$ 85dB
Dynamický rozsah	$\geq$ 80dB
Výstupná	
Zvukový výstup (analogový zvuk)	Výstupná úroveň: 2V $\pm$ 10%
Celkový odpor:	10K Ω
Výstupu videa: Výstupná úroveň:	1Vp - p $\pm$ 20%
Celkový odpor:	75 Ω

Spoločnosť PHILIPS si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a špecifikácií produktu bez predchádzajúceho upozornenia

Úpravy neschválené výrobcom môžu mať za následok zrušenie oprávnenia používateľa na používanie tohto zariadenia.

Všetky práva vyhradené.

Slovak republic

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Informácie o autorských právach

Vyhотовovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielačných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplnat. skutkovú podstatu trestného cinu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.

Likvidácia tohto produktu

Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť.



Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Európska smernica 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov.

Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

A főegység vezérlőszervei (Lásd 1)

- ① **OSD**Képernyőmenü be / ki
- ② **MENU**MENU (menü) oldal megjelenítése
- ③ **MONITOR**Választás kijelzése
- ☼ Fényerő beállítása a következő segítségével: ◀ ▶
 - 🎨 Szín beállítása a következővel: ◀ ▶
 - A képernyő 16:9 vagy 4:3 arányainak beállítása: ◀ ▶
- ④ **AV IN/OUT**Videoformátum kiválasztása
- A/V VAGY S-VIDEOKIMENET
 - A/V BEMENET (AUX)
- ⑤ ▲, ▼, ◀, ▶Kurzor fel / le / balra / jobbra
- OK**Választás jóváhagyása
- ⑥ **VOLUME +/-**Hangerő módosítása
- ⑦ **II**Lejátszás szüneteltetése
- ▶Lejátszás indítása / újraindítása
 -Kétszer megnyomva a lejátszás leáll
 - ◀◀ / ▶▶Előző (◀◀) vagy következő (▶▶) chapter (fejezet), track (sáv) vagy title (zeneszám)
- ⑧ **▲ OPEN**Ajtó kinyitása a korong behelyezéséhez, eltávolításához

A funkciók áttekintése

Előlnézet (Lásd [1](#))

- ⑨ **POWER/CHG . IR** ...Bekapcsolt állapot és töltés jelzőfény és A távvezérlő érzékelője

Bal oldali oldalnézet (Lásd [1](#))

- ⑩ **ON.POWER.OFF**A lejátszó be / kikapcsolásához

Jobb oldali oldalnézet (Lásd [1](#))

- ⑪ **PHONE 1 & 2**Fejhallgató-csatlakozó
- ⑫ **AV KIMENET**Audio/Video kimeneti csatlakozó
- ⑬ **AV BEMENET**Audio/Video bemeneti csatlakozó
- ⑭ **COAXIL**Digitális hangkimeneti csatlakozó
- ⑮ **DC IN 9V**Tápcsatlakozó aljzat

VIGYÁZAT!

Ha nem az ezen kézikönyvben ismertetett módon használja a szabályzókat, végzi el a beállításokat, vagy más eljárásokat alkalmaz, akkor veszélyes sugárzás érheti, vagy más, bizonytalan kimenetelű esemény történhet.

Távvezérlő (Lásd [2])

- ① ▲, ▼, ◀, ▶.....Kurzor fel / le / balra / jobbra
OKVálasztás jóváhagyása
- ② **VOL+ / -**Hangerő módosítása
- ③ ◀◀ / ▶▶.....Előző (◀◀) vagy következő (▶▶) chapter (fejezet), track (sáv) vagy title (zeneszám)
II.....Lejátszás szüneteltetése
▶.....Lejátszás indítása / újraindítása
■.....Kétszer megnyomva a lejátszás leáll
◀◀ / ▶▶.....Keresés visszafelé (◀◀) vagy keresés előre (▶▶)
- ④ **OSD**Képernyőmenü be / ki
▶.....Lassított felvétel
- ⑤ **AUDIO**Nyelvválasztó
ZOOM.....Kép kinagyítása
- ⑥ **A > B**Egy zeneszám részletének ismétlése vagy ciklikus lejátszása
PLAY-MODE.....Lejátszási sorrend opciók kiválasztása
- ⑦ **0 - 9**.....Számbillentyűzet
- ⑧ **MUTE**.....Hang némítása
REPEAT.....Fejezet / szám / korong ismétlése
- ⑨ **RETURN**.....VCD menü oldal
ANGLE.....Kamera látószög váltás DVD-nél
- ⑩ **SUBTITLE**.....Felirat nyelvének kiválasztása
LANGUAGE.....Szinkron nyelvének kiválasztása
- ⑪ **MENU**.....MENU (menü) oldal megjelenítése
- ⑫ **SETUP**.....Belépés a SETUP (beállítás) menübe
- ⑬ **Infravörös port**
- ⑭ **Elemtartó rekesz**

Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Hordozható DVD-lejátszójaival az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videokorongot lejátszhatja. Ezzel az eszközzel teljes hosszúságú mozifilmeket nézhet végig valódi moziminőségben, sztereó vagy többcsatornás hanggal (a korongtól és a lejátszási beállításoktól függően).

A készülék rendelkezik a DVD-Video lejátszók olyan egyedülálló funkcióival, mint például a hangsávnak, a felirat nyelvének vagy különböző kameraállásoknak a kiválasztása (mely szintén korongfüggő). A gyemek számára nézhető képanyagot szülői zár segít megszünteni. A készülék használatát képernyőn megjelenő menürendszer, a készülék saját kijelzője és a távirányító teszi meglepően egyszerűvé.

Kicsomagolás

Először az alábbi lista alapján ellenőrizze és azonosítsa az egyes elemeket:

- Hordozható DVD-lejátszó
- Gépkocsi adapter (12V)
- Akkumulátor csomag
- Garancia
- Hordtáska (csak PET825)
- Távezérlő
- Hálózati adapter
- Felhasználói kézikönyv
- Audio / Video kábel

Elhelyezés

- Helyezze a lejátszót szilárd, sík felületre.
- Tartsa távol minden fűtőberendezéstől és közvetlen napsugárzástól.
- Ha a lejátszó hibásan kezdi olvasni a CD- és DVD-korongokat, mielőtt szervizbe vinné, próbálja meg tisztítólemezt lejátszva eltávolítani az esetleges szennyeződések az olvasófej lencséjéről. Minden egyéb tisztítási módszer a lencse károsodásával járhat.
- Mindig tartsa zárva a lejátszó ajtaját, hogy elkerülhető legyen a lencse szennyeződése.
- Ha a készülék hűvösből hirtelen meleg környezetbe kerül, a lencse bepárásodhat. Ekkor nem képes beolvasni a CD-/DVD-korongot. Hagyja átmelegedni a lejátszót, hogy a nedvesség elpárologhasson.

Lejátszható formátumok

DVD-Video korongokon kívül a készülék képes mindenféle Video CD és zenei CD lejátszására (beleértve a CDR, CDRW, DVD±R és DVD±RW formátumokat is).

DVD-Video

A korongra felvett anyagtól függően (mozi, videoklip, filmsorozat stb.) azon egy vagy több cím is található, melyeken belül több fejezet lehet. Az ezekhez való könnyű és gyors hozzáférés érdekében készüléke lehetővé teszi a címek, fejezetek közötti navigálást.



Video CD

A korongra felvett anyagtól függően (mozi, videoklip, filmsorozat stb.) azon egy vagy több sáv található, melyeken belül egy vagy több index is lehet. Ezek az információk rendszerint a borítón olvashatók. Az ezekhez való könnyű és gyors hozzáférés érdekében készüléke lehetővé teszi a sávok és az indexek közötti navigálást.



Zenei CD / MP3 CD / WMA

A zenei CD / MP3 CD / WMA korongok csak zeneszámokat tartalmaznak. Ezek a megszokott módon, sztereó rendszeren keresztül a távirányítón vagy a főegységen található gombokkal, esetleg a TV készülék képernyőjén megjelenő menürendszer (OSD) segítségével játszhatóak le.



JPEG fájlokat tartalmazó CD

A készüléken JPEG állóképek is megjeleníthetők.

DivX-Video

A lejátszó DivX® formátumú fájlok lejátszására is alkalmas.

- Eredeti DivX® Certified™ termék.
- Lejátsza a DivX®5, DivX®4, DivX®3, és DivX® VOD videó tartalmat.



Zero Bright Dot™

Élvezze a legjobb minőségű, zavaró üres pontoktól mentes képeket az LCD kijelzőn. Az LCD kijelzők általában rendelkeznek némi tökéletlenséggel, amit az LCD ipar "világos foltoknak" hív. Bizonyos számú fehér folt jelenlétét eddig elkerülhetetlennek tartották az LCD gyártás során. A Philips szigorú minőségellenőrzési rendszerének köszönhetően azonban a zéró tolerancia elvét alkalmazza a fehér foltok esetében a hordozható DVD-lejátszók LCD kijelzőinél. Válassza a Philips hordozható DVD-lejátszóját a Philips Zero Bright Dot™ technológiájával az optimális képminőség eléréséhez.



A garancia szerviz régióinként különbözik. Keresse fel a helyi Philips képviselőjét részletesebb információért.

Tápforrások

A készülék a mellékelt váltóáramú hálózati adapter, gépkocsi adapter vagy akkumulátor által táplálva üzemeltethető.

- Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter bemenő feszültsége illeszkedik a helyi hálózati feszültséghez. Ha nem, a hálózati adapter és a készülék egyaránt károsodhat.
- Az elektromos áramütés elkerülése érdekében ne érjen nedves kézzel az adapterhez.
- Gépkocsi adapterrel (szivargyújtóról) történő használat esetén először ellenőrizze, hogy az adapter bemenő feszültsége illeszkedik-e a gépkocsi feszültséghez.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból, vagy távolítsa el belőle az akkumulátort.
- Az adaptert a csatlakozó dugónál fogva húzza ki. Soha ne húzza a kábelnél fogva.

Biztonság és karbantartás

- Ne szerelje szét az egységet, a lézersugár veszélyes lehet a szemre. Minden javítást bízjon szakképzett szerelőre.
- Ha folyadék vagy idegen tárgy került bele, áramtalanítsa a készüléket, húzza ki a hálózati adapterét.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne érhesse hirtelen mechanikai behatás (pl. ne essen le), mert az üzemzavart okozhat.
- Hallásvédelem: A zenét hallgassa mérsékelt hangerőn. A fejhallgatón keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatás károsíthatja hallását.
- Fontos (tartozék fejhallgatóval kapható készülékeknél): A Philips hanglejátszóinak az illetékes szerv által megállapított maximális hangerejét csak az eredetileg mellékelt típusú fejhallgatóval garantálja. Amennyiben a fejhallgató pótlásra szorul, javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba kereskedőjével, hogy az eredetileg mellékelt Philips fejhallgatóval egyező modellt rendeljen.
- Biztonság közlekedés közben: ne használja járművezetés vagy kerékpározás közben, mert balesetet okozhat.
- Vagy fűtőberendezés által keltett hőhatásnak.
- Ez a termék nem vízálló: Ne merítse a lejátszót vízbe. A lejátszó házába kerülő víz súlyos károsodást és rozsdásodást okozhat.
- A tisztításhoz ne használjon semmilyen tisztítószeret, amely alkoholt, ammóniát, benzint vagy egyéb oldószereket tartalmaz, mert az ilyen vegyszerek károsíthatják a lejátszót külső felületeit.
- Soha ne nyúljon a készülék lencséjéhez, melyet az ábrán az jelzés mutat!

Megjegyzés: A készülék burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

Általános információk

A korongok kezelése

- Ne ragasszon papírt vagy ragasztószalagot a korongra.
- Óvja a korongot a közvetlen napfénytől és más hőforrásoktól.
- Lejátszás után helyezze vissza a korongot a tokjába.
- A tisztítást végezze belülről kifelé, száraz, szösmentes törlőkendővel.



Az LCD képernyő használata

Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Ettől függetlenül előfordulhat, hogy apró fekete pontok, vagy világos pontok (piros, kék, zöld) jelennek meg az LCD kijelzőn. Ez a gyártási folyamatból adódó jelenség, nem hiba.

Környezetvédelmi vonatkozások

A készülék csomagolása főlegesen csomagolóanyagokat nem tartalmaz. Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a csomagolást könnyen szét lehessen választani egynemű anyagra: karton, PS, PE, PET. A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést egy hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, a használt elemeket és az öreg készüléket a helyi előírások figyelembe vételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

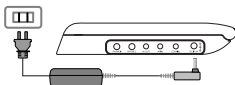
Felhasználói jogokkal kapcsolatos tudnivalók

"DivX, DivX" Certified és a hozzá tartozó emblémák a DivXNetworks, Inc. védjegyei, és használatuk licenchez kötött. Minden védjegy és bejegyzett védjegy az illető jogtulajdonost illeti. Az Egyesült Királyságban és bizonyos országokban a szerzői jog által védett anyagok, dokumentumok másolásához szükséges lehet a szerzői jogok tulajdonosának engedélye. A Windows Media és a Windows embléma a Microsoft Corporation védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Tápellátás

Használat hálózati adapterrel

Csatlakoztassa a mellékelt adaptert a készülékbe és a fali csatlakozó aljzatba (az ábrán látható módon).



✓ TANÁCS

A lejátszó sérülésének elkerülése érdekében az AC adapter csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket.

Használat gépkocsi adapterrel

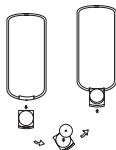
Csatlakoztassa a mellékelt adaptert a készülékbe és a gépkocsi szivargyújtó aljzatába.

✓ TANÁCS

- A lejátszó sérülésének elkerülése érdekében kapcsolja ki, mielőtt az autós adaptert csatlakoztatja vagy eltávolítja.
- Gépkocsi adapterrel (szivargyújtóról) történő használat esetén először ellenőrizze, hogy az adapter bemenő feszültsége illeszkedik-e a gépkocsi feszültséghez.

A távvezérlő üzembe helyezése

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét. Távolítsa el a műanyag védőfület (csak az első használatba vételkor).
- 2 Helyezzen be 1 x CR2025 típusú 3 voltos lítium elemet, majd zárja vissza a rekeszt.



VIGYÁZAT!

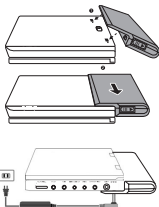
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.
- Az elem helytelen cseréje robbanáshoz vezethet. Kizárólag ugyanolyan vagy ugyanolyan típusúval cserélje.
- Az elem helytelen használata az elektrolit szivárgásával járhat, ami a rekesz korróziójához vagy akár az elem szétrobbanásához vezethet.
- Vagy ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a készüléket.

Az akkumulátor csomag csatlakoztatása és töltése*

- 1 Kapcsolja ki a készüléket. Csatlakoztassa az akkumulátor csomagot az ábra alapján.
- 2 Csatlakoztassa a mellékelt adaptert a készülékbe és a fali csatlakozó aljzatba (az ábrán látható módon). Végezze addig a töltést, amíg a vörös jelzőfény ki nem alszik (ez a készülék kikapcsolt állapotában történő töltés esetén kb. 4,5 - 6,5 óra múlva várható).

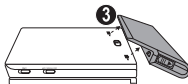
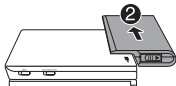
✓ TANÁCS

- A töltés alatt az akkumulátor melegszik, ami normális jelenség.
-  jelzés jelenik meg a képernyőn, amennyiben az akku lemerülőben van.



Az akkumulátor csomag eltávolítása

- 1 Kapcsolja ki a készüléket.
- 2 Húzza ki a hálózati adaptert.
- 3 Fordítsa fejjel lefelé a készüléket.
- 4 Nyomja le az akkumulátor csomag reteszt **1**.
- 5 Csúszassa ki az akkumulátor csomagot az ábrán látható módon **2 3**.

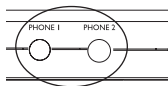


- * **Az akkumulátorok korlátozott számú feltöltési ciklussal rendelkeznek, és esetleg cserélni kell őket. Az akkumulátorok élettartama és a töltési ciklusok száma a használat módjától és a beállításoktól függ.**

Csatlakozások

Fejhallgató csatlakoztatása

Csatlakoztassa a fejhallgatót a **PHONE 1** vagy **PHONE 2** feliratú aljzatba.

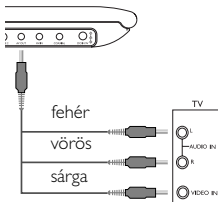


Külső eszközök csatlakoztatása

- A külső eszköz csatlakoztatását lekapcsolt állapotban végezze.
- A lejátszó a DVD-k vagy a karaoke élményeinek gazdagításához TV készülékhez vagy erősítőhöz is csatlakoztatható.

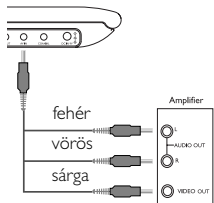
AV KIMENET

A DVD lejátszó paneljén nyomja meg a **AV IN/OUT** gombot az AV OUT mód kiválasztásához.



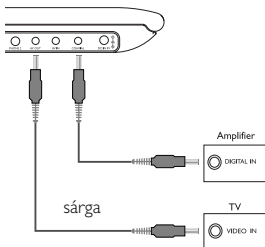
AV BEMENET

A DVD lejátszó paneljén nyomja meg a **AV IN/OUT** gombot az AV IN (AUX) mód kiválasztásához.



Csatlakozó	VIDEO(kép)	Audio(hang bal)	Audio(hang jobb)
Szín	sárga	fehér	vörös

Digital Audio Out



✓ TANÁCS

- Digitális hangkimenethez használja a KOAX csatlakozót.
- Kérjük, a csatlakoztatással kapcsolatos további információkért olvassa el a külső eszköz használati utasítását.
- A lejátszók a következő formátumú televízió szabványt támogatják: NTSC/PAL/AUTO.

A kezelési kézikönyvről

A kezelési kézikönyv a DVD-lejátszó kezelésével kapcsolatos alapvető információkat tartalmazza.

Néhány DVD-korong a gyártása miatt speciális kezelést igényelhet, vagy előfordulhat, hogy lejátszásakor csak korlátozott funkciókra képes. Ilyen esetekben előfordulhat, hogy a lejátszó nem reagál minden parancsra. Ha ilyent tapasztal, kérjük, olvassa el a koronghoz tartozó utasításokat.

Ha a képernyőn  jelet lát, a lejátszó vagy a korong nem tudja végrehajtani a kívánt műveletet.

A távvezérlő használata

- Az összes művelet a távirányítóval is elvégezhető. Az esetleg eltérő műveleteket külön jelezzük. A távvezérlőt mindig irányítsa közvetlenül a lejátszóra, ügyelve arra, hogy semmi ne akadályozza az infravörös fénysugár útját.
- A készüléken levő megfelelő billentyűkkel szintén vezérelhető az adott funkció.

Navigálás a menüben

- A készülék intuitív menürendszerrel segíti a számos beállítás módosítását és a parancsok kiadását.
- Az adott funkció be- és kikapcsolásához használja a funkciógombokat.
- Az , , ,  segítségével böngészhet a menüpontok között.
- Választását az **OK** gombot megnyomva nyugtázhatja.

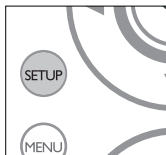
Alapvető funkciók

Az OSD (képernyőmenü) nyelvének beállítása

A készülék képernyőmenüjének alapértelmezett nyelve az angol (English). Ezen kívül választhatja még a franciát (French), a spanyolt (Spanish), a németet (German), az egyszerűsített kínait (Simplified Chinese) vagy a hagyományos kínait (Traditional Chinese).

Országok	OSD nyelv beállítások
Európai	Angol, Francia, Spanyol, Német
Amerikai	Angol, Francia, Spanyol
Ázsiai és óceániai	Angol, Kínai (hagyományos), Kínai (egyszerűsített)

- 1 A készülék bekapcsolásához csúsztassa el a **POWER** feliratú bekapcsoló gombot **ON** (be) állásba.
- 2 A beállításokhoz nyomja meg a **SET UP** gombot.
- 3 Válassza ki a **GENERAL SETUP** pontot, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 4 Görgesse a kurzort az **OSD LANG** sorra, majd a képernyőmenü nyelvének beállításához nyomja meg az ► gombot.
- 5 Válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Korong betöltése és bekapcsolás

- 1 Az ajtó kinyitásához nyomja meg az **OPEN** (nyitás) feliratú gombot.
- 2 Helyezze be a kiválasztott korongot a címkés felével felfelé (kétoldalas DVD esetén is). Győződjön meg a korong megfelelő elhelyezkedéséről a mélyedésben.
- 3 Finoman nyomva zárja be az ajtót.
- 4 A készülék bekapcsolásához csúsztassa el a **POWER** feliratú bekapcsoló gombot **ON** (be) állásba.



TANÁCS

A lejátszás során normál mechanikus zaj hallatszik.

DVD-korong lejátszása

Bekapcsolás, a korong behelyezése és az ajtó bezárása után a lejátszás automatikusan elindul. A képernyőn olvashatóvá válik a korong típusa. Előfordulhat, hogy a korong felajánlja a menüből történő választást. Miután választását a(z) ▲, ▼, ◀, ▶ gombokkal kiemeltté tette, nyomja meg az **OK** gombot.

Megjegyzés: Mivel a DVD-filmeket a világ különböző régióiban más időpontokban adják ki, minden lejátszó rendelkezik régióköddel, és a korongok is rendelkezhetnek régióköddel. Ha a lejátszóétól eltérő régióködű korongot helyez a készülékbe, a képernyőn megjelenik a régióködra figyelmeztető jelzés. A lemezt nem lehet lejátszani, ki kell venni.

Zenei vagy video CD korong lejátszása

- A bekapcsolás, a korong behelyezése és az ajtó bezárása után a képernyőn olvashatóvá válik a betöltött korong típusa és tartalma. A lejátszás elindításához nyomja meg az ▶ gombot.
- Ha VCD -t MTV/Karaoke szolgáltatással együtt játszik le, a számgombok (0~9) megnyomásával választhatja ki a műsorszámot, és a ▶ vagy az **OK** megnyomásával játszhatja azt le. Nyomja meg a **RETURN** gombot a választás menüjéhez való visszatéréshez.

DivX® lemez lejátszása

- A Philips szolgáltatásai közé tartozik a DivX® VOD (Video On Demand) regisztrációs kód, amely lehetővé teszi, hogy a DivX® VOD szolgáltatás segítségével filmeket kölcsönözzön vagy vásároljon. További információért lásd: www.divx.com/vod.
- DIVX® VOD kiválasztása a SETUP menüből.
- Feltűnik a regisztrációs kód
- A regisztrációs kód használatával filmeket kölcsönözhet vagy vásárolhat a DivX® szolgáltatás segítségével a következő honlapon: www.divx.com/vod. Kövesse az instrukciókat, és töltsön le filmeket a CD-R-re, hogy később lejátszhassa azokat DVD-lejátszóján.



A DivX ® VOD VOD-tól letöltött filmek csak ezen a DVD-lejátszón játszhatóak le.

Alapvető funkciók

WMA / MP3 korongok lejátszása

WMA / MP3-CD korongok lejátszásánál az alábbi műveletek érhetőek el. Bővebb információkért kérjük, olvassa el a kapcsolódó fejezetet. Hangerőszabályzás, számok átugrása, keresés, ismételt lejátszás, kevert lejátszás stb.

A(z) ▲, ▼, ◀, ▶ gombokkal tegye kiemeltté a kívánt zenemappát. Nyomja meg az **OK** gombot megnyomásával játszhatja azt le.



TANÁCS

Másolásvédett WMA fájlokat nem tud lejátszani.

JPEG korongok lejátszása

A(z) ▲, ▼, ◀, ▶ gombokkal tegye kiemeltté a kívánt képeket tartalmazó mappát. Nyomja meg az **OK** gombot.

Teljesképernyős megjelenítésnél ez jeleníti meg egyenként az aktuálisan kijelölt mappa által tartalmazott többi JPEG fájlt.

- A kép elforgatásához használja a következőt: ◀, ▶.
- A fel/le váltáshoz használja a következőt: ▲.
- A jobbra/balra váltáshoz használja a következőt: ▼.
- Diavetítés közben a **MENU** megnyomásával térhet vissza a mappa képernyőjére.
- A csoport előnézetéhez nyomja meg a ■ gombot.
- Az előnézeti kép kiválasztásához és a képernyő funkcióihoz való hozzáféréshez használja a következőt: ▲, ▼, ◀, ▶.

Megjegyzés: A leírt műveletek a távirányítóval végezhetőek el. Az ettől eltérő műveleteket külön jelezzük

VIGYÁZAT!

A készülék nem tehető ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak. Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, meggyújtott gyertyát).

Általános jellemzők

Ugrás másik számra/sávra/fejezetre

Ha a korongon egynél több szám sáv vagy fejezet található, a következő módon ugorhat a következőre:

- A következő számra/sávra/fejezetre történő ugráshoz lejátszás alatt nyomja meg röviden az ►► gombot.
- Az előző számra/sávra/fejezetre történő ugráshoz lejátszás alatt nyomja meg röviden az ◄◄ gombot.
- Az egyes számra/sávra/fejezetre történő ugráshoz a számbillentyűzeten **(0-9)** adja meg a megfelelő számot.



Állókép és keret léptetés

Nyomja meg az || gombot a következő állókép és képkocka léptetés opciókhoz:

x 1	Szünet / Állókép
x 2	A képernyőn ►► látható



A képernyőn az ►► ikon megjelenése után a képkockák egyenkénti léptetését az || gomb ismétlődő megnyomásával végezheti. A normál lejátszáshoz az OK gomb megnyomásával térhet vissza.

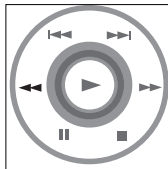
Keresés

Az ► gomb ismétlődő megnyomásával a következő előre irányú keresési lehetőségek közül választhat:

Az ◄ gomb ismétlődő megnyomásával a következő fordított irányú keresési lehetőségek közül választhat:

◄	►
2 X vissza	2 X előre
4 X vissza	4 X előre
8 X vissza	8 X előre
16 X vissza	16 X előre
32 X vissza	32 X előre
Normál sebesség	Normál sebesség

A normál lejátszáshoz az OK illetve ► gomb megnyomásával térhet vissza.



Általános jellemzők

Lassított felvétel

Az **▶** egyszeri vagy többszöri megnyomásával a következő lassított lejátszási lehetőségek érhetőek el:

x 1	1/2	x 5*	1/2 x vissza
x 2	1/4	x 6*	1/4 x vissza
x 3	1/8	x 7*	1/8 x vissza
x 4	1/16	x 8*	1/16 x vissza



A normál lejátszáshoz az **OK** illetve **▶** gomb megnyomásával térhet vissza.
* csak DVD esetén

Hangkimenet módosítása

Az **AUDIO** nyomógomb többszöri megnyomásával a következő hangzáslehetőségek érhetőek el.

x 1	Monó bal	x 2	Monó jobb
x 3	Kevert monó	x 4	Sztereoó



ZOOM

A Zoom funkció segítségével a kép kinagyítható, a kinagyított kép pedig tetszőlegesen csúsztható a képernyőn. A **ZOOM** (nagyítás, kicsinyítés) ismétlődő megnyomásával a következő zoom opciók közül választhat.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	1/2
Zoom x 5	1/3	Zoom x 6	1/4
Zoom x 7	normál nézet		



Ismétlés

A **REPEAT** (ismétlés) ismétlődő megnyomásával a következő ismétlési opciók közül választhat:

	DVD akciók	VCD akciók
x 1	fejezet ismétlése	sáv ismétlése
x 2	szám ismétlése	minden ismétlése
x 3	minden ismétléssel	ismétlés törlése
x 4	ismétlés törlése	



Általános jellemzők

Ismétlés A > B

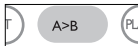
Egy szám részletének ismétlése vagy ciklikus lejátszása:

- A kezdési pontnál nyomja meg az **A > B** gombot;
☞ **A** jelenik meg a képernyőn.

- A befejezési pontnál ismét nyomja meg az **A > B** gombot;

☞ **AB** jelenik meg a képernyőn, és elindul a részlet.

- A részlet elhagyásához nyomja meg ismét az **A > B** gombot.



Lejátszási módok

A **PLAY-MODE** (lejátszási mód) ismétlődő megnyomásával a következő lejátszási módok közül választhat:

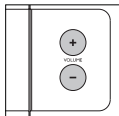
x1 Shuffle (kevert) x2 Random (véletlenszerű)
x3 Program (programozott)



Az adatok megadásához használja a számbillentyűzetet (**0-9**) és **OK**.

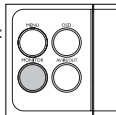
Hangerőszabályzás

Nyomja le a **+/-** gombot a távirányítón vagy a készüléken a lejátszási hangerő növeléséhez, vagy csökkentéséhez.



Monitor (a főkészüléken)

A **MONITOR** gomb ismételt megnyomásával az adott menüpontot kiválasztva a ◀ / ▶ gombbal szabályozható: a fényerő, a szín és a kijelzési mód (normál vagy teljesképernyős).



Különleges DVD funkciók

KA DVD-Video korongok tartalmának ellenőrzése: **Menus** (menük).
A korong tartalmazza a választható számok és fejezetek címeit.
A DVD menü szolgáltatása lehetővé teszi az ezekből a menüpontokból történő választást. A választandó tételt a megfelelő numerikus billentyű vagy az ▲, ▼, ◀, ▶ gombok segítségével tegye kiemeltté, majd nyomja meg a **OK** gombot.

Korong menü

Nyomja meg az **MENU** gombot. A menüben megtalálhatóak például a kameraállások, a beszélt nyelv, a felirat beállításai és a fejezetek.



Kameraállítás

Ha a korong különböző kameraállásokból felvett jeleneteket tartalmaz, megjelenik a kameraállítás ikon, valamint az elérhető kameraállások száma és a nézőpont szöge. Ez esetben a néző szabadon kiválaszthatja a neki tetsző kameraállást, azaz a nézőpont szögét.



A nézőpont szögét az **ANGLE** (kameraállítás) ismételt megnyomásával módosíthatja.

Az eredeti nézethez való visszatéréshez addig nyomja ismételten az **ANGLE** feliratú gombot, amíg el nem éri, hogy a képernyőn már nem látható a kameraállásra utaló üzenet.



Nyelv módosítása

Nyomja meg az **LANGUAGE** gombot. Ha a készülékbe helyezett korong több nyelven is megszólalhat, azt a képernyőn üzenet jelzi. Nyomja meg ismételten a **LANGUAGE** (nyelv) feliratú gombot, amíg el nem éri a kívánt nyelvet.



Feliratok

Nyomja meg az **SUBTITLES** gombot. Ha a készülékbe helyezett korong több feliratnyelvet is támogat, azt a képernyőn üzenet jelzi. Nyomja meg ismételten a **SUBTITLES** (felirat) gombot, amíg el nem éri a kívánt nyelvet.



OSD (képernyőüzenet) beállítások

A korong lejátszási beállításait a távvezérlő gombjain kívül képernyőmenüvel is beállíthatja.

- 1 Lejátszás alatt nyomja meg az **OSD** feliratú gombot. megjelenik a szolgáltatások listája.
- 2 Választása kiemeltté tételéhez használja a(z) **▲ ▼** gombokat.

Amikor a kurzor a kívánt pontra ér, nyomja meg a **OK** gombot, majd:

FILE	adja meg a kívánt fájl számát
TITLE	adja meg a kívánt zeneszám sorszámát
CHAPTER	adja meg a kívánt fejezet számát
AUDIO	válassza ki a hangzás beállítást
SUBTITLE	válassza ki a felirat beállítást
ANGLE	válassza ki a kameraállás beállítást
FÁJL IDŐTARTAMA	adja meg a fájlban belül a lejátszás kezdeti időpontját
TT TIME	adja meg a számon belül a lejátszás kezdeti időpontját
CH TIME	adja meg a fejezeten belül a lejátszás kezdeti időpontját
REPEAT	válassza ki a kívánt ismétlési módot
TIME DISP	válassza ki a kívánt idő kijelzési módot

- 3 Az adatok megadásához használja a számbillentyűzetet **(0-9)**.
- 4 Az aktuális beállítási folyamat megszakításához vagy az előző menüszintre történő visszalépéshez használja az **◀** gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg az **OSD** gombot.

SETUP (beállítási) műveletek

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETUP** segítségével. Miután választását a(z) ▲, ▼, ◀, ▶ gombokkal kiemeltté tette, nyomja meg az **OK** gombot.

- 1 Nyomja meg az **SETUP** gombot. Megjelenik a szolgáltatások listája.
- 2 Választása kiemeltté tételéhez használja a(z) ▲ ▼ gombokat.

Amikor a kurzor a kívánt pontra ér, nyomja meg a **OK** gombot:

GENERAL SETUP	a megjelenítési és egyéb opciók kiválasztásához
---------------	---

AUDIO SETUP	a hangzás beállítás kiválasztásához
-------------	-------------------------------------

PREFERENCES	a lejátszási beállítások kiválasztásához
-------------	--

PASSWORD SETUP	a jelszó opciók kiválasztásához
----------------	---------------------------------

- 3 Az aktuális beállítási folyamat megszakításához vagy az előző menüszintre történő visszalépéshez használja a(z) ◀ gombot.
- 4 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

Általános beállítások

Amikor a kurzor a kívánt pontra ér, nyomja meg az **OK** gombot:

TV DISPLAY	a képarány kiválasztásához
------------	----------------------------

TV TYPE	a csatlakoztatott TV készülék adási normájának kiválasztásához
---------	--

OSD LANG	a képernyőmenü nyelvének kiválasztásához
----------	--

SPDIF	a digitális hang beállítások kiválasztásához
-------	--

CAPTIONS	a képalírás beállítások kiválasztásához
----------	---

SCREEN SAVER	a képernyővédő beállítások kiválasztásához
--------------	--

Az aktuális beállítási folyamat megszakításához vagy az előző menüszintre történő visszalépéshez használja a(z) ◀ gombot.

SETUP (beállítási) műveletek

Hang beállítások

Amikor a kurzor a kívánt pontra ér, nyomja meg az **OK** gombot:

SPEAKER SETUP a hangszóró beállítások kiválasztásához

DOLBY DIGITAL SETUP a dolby hangzás beállítások kiválasztásához

CHANNEL EQUALIZER a grafikus erősítő beállításainak kiválasztásához

3D PROCESSING a térhangzás beállításainak kiválasztásához

Az aktuális beállítási folyamat megszakításához vagy az előző menüszintre történő visszalépéshez használja a(z) ◀ gombot.

Beállítások

Amikor a kurzor a kívánt pontra ér, nyomja meg az **OK** gombot:

AUDIO a beszélt nyelv beállításainak kiválasztásához

SUBTITLE a feliratnyelv beállításainak kiválasztásához

DISC MENU a korong menü nyelv beállításainak kiválasztásához

PARENTAL a szülői opciók kiválasztásához

DivX® VOD Szerezzen DivX kódot a VOD használatához.

ENERGIATAKARÉKOS akkumulátorról történő lejátszás esetén aktiválja az energiatakarékos módot

DEFAULT A gyári beállítások visszaállítása

Az aktuális beállítási folyamat megszakításához vagy az előző menüszintre történő visszalépéshez használja a(z) ◀ gombot.

Megjegyzés: A szülői opciók csak kikapcsolt jelszavas üzemmód esetén hozzáférhetőek.

Jelszóbeállítás

Amikor a kurzor a kívánt pontra ér, nyomja meg az **OK** gombot:

PW MODE a jelszó be- vagy kikapcsolásához

PASSWORD a meglévő jelszó (alapérték: 99999) módosításához

Az aktuális beállítási folyamat megszakításához vagy az előző menüszintre történő visszalépéshez használja a(z) ◀ gombot.

Hibaelhárítás

Ha a DVD-Video lejátszó meghibásodására utaló jeleket tapasztal, először nézze át az ellenőrzőlistát. Elképzelhető, hogy valami felett elsiklott a figyelme.

FIGYELMEZTETÉS:

Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg saját kezűleg megjavítani a készüléket; ez a garancia elvesztésével jár.

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni vinné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ha a fel-sorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

Probléma	Megoldás
Nincs áram	– Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét vége megfelelően a helyén van-e. – Egy másik eszközt csatlakoztatva ellenőrizze, hogy van-e áram a konnektorban. – Ellenőrizze az akkumulátor csomag megfelelő elhelyezkedését. – Ellenőrizze a gépkocsi adapter megfelelő csatlakozását.
Torz kép	– Vizsgálja meg, nincs-e szennyeződés, ujjlenyomat a korong felületén. Tisztítsa meg a korongot belülről kifelé törölve, száraz, szőszmentes törölőkendővel. – Kis mértékű képtorzulás néha előfordulhat. Ez nem utal meghibásodásra.
Teljesen eltorzult / a TV képernyőn nem látható semmilyen szín	– Az NTSC/PAL beállítás hibás állapotban lehet. Hangolja össze TV készüléke és a lejátszó beállításait.
Nincs hang	– Ellenőrizze a hangcsatlakozásokat. HiFi erősítő használata esetén próbáljon ki másik hangforrást.

Hibaelhárítás

Probléma

Megoldás

A korongot nem lehet lejátszani

- Ellenőrizze, nem címkével lefelé lett-e behelyezve.
- Tisztítsa meg a korongot.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

A lejátszó nem reagál a távvezérlővel kiadott parancsokra

- Célozzon a távvezérlővel közvetlenül a lejátszó érzékelőjére, ami a készülék előlapján található. Távolítsa el minden tárgyat a jel útjából. Ellenőrizze vagy cserélje ki az elemeket.

A DVD képe torz, vagy csak fekete-fehérben élvezhető

- Csak a TV készülék által fogadni képes (PAL/NTSC) formátumú korongot használjon.

Nincs hang a digitális kimeneten

- Ellenőrizze a digitális csatlakozásokat.
- A SETUP menüben ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a digitális kimenet.

A lejátszó nem reagál semmilyen parancsra

- A műveleteket a korong nem támogatja.
- Olvassa el a koronghoz mellékelt lejátszási utasításokat.

A lejátszó melegszik

- A készülék burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

A készülék megfelel az Európai Közösség rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Műszaki adatok

Méretetek	22 x 17.7 x 3.2 cm
Súly	0.94 kg / 2 lb
Tápellátás	Egyenáram 9V 1.8A
Üzemi hőmérséklet tartomány	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
A lézer hullámhossza	650nm
Videorendszer	NTSC / PAL / AUTO
Frekvencia-jelleggörbe	20Hz ~ 20KHz $\pm$ 1dB
Jel-zaj arány	$\geq$ 85dB
Hangtorzítás + zaj	$\leq$ -80(1KHz)
Csatornák elkülönítése	$\geq$ 85dB
Dinamika tartomány	$\geq$ 80dB
Kimeneti	
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2V $\pm$ 10%
Terhelési impedancia:	10K Ω
Kép kimenet jelszintje:	1Vp - p $\pm$ 20%
Terhelési impedancia:	75 Ω

A PHILIPS fenntartja magának a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül változtasson a termék kivitelén és jellemzőin.

A gyártó által jóvá nem hagyott módosítások semmissé tehetik a felhasználó jogait a készülék működtetésére vonatkozóan.

Minden jog fenntartva.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség..... DC 9V 1.8A

Teljesítmény30W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg0.86 kg / 1.89 lb

Befoglaló méretek

szélesség.....194 mm

magasság.....171 mm

mélység.....32 mm

Felhasználói jogokkal kapcsolatos tudnivalók

A szerzői jog által védett anyagok, beleértve a számítógépes programokat, az adatállományokat, a rádió- és televízióadásokat, valamint a hangfelvételeket, jogosulatlan másolása a szerzői jogok megsértését jelentheti és buncselekményt valósíthat meg. Ez a készülék ilyen célokra nem használható.

Az elhasznált termék hulladékkezelése

Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekese kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv.

Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.



**CLASS 1
LASER PRODUCT**



**Be responsible
Respect copyrights**

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners

2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

<http://www.philips.com>



Printed in China